

Raport

Relacje polsko-tureckie w 2026 roku. Wizyta prezydenta Karola Nawrockiego w Turcji i jej obraz w tureckich mediach

Spis treści

Autorzy publikacji	1
Wstęp	2
Rozdział I	3
Rozdział II	7
Rozdział III	26
Wnioski	38

Autorzy publikacji



dr Karolina Wanda Olszowska

Prezes i współfundator Instytutu Badań nad Turcją

Turkolożka, historyczka; adiunkt w Instytucie Nauk Politycznych i Stosunków Międzynarodowych Uniwersytetu Jagiellońskiego. Prezeska i współfundatorka Instytutu Badań nad Turcją.

Atalay Azizoğlu

Współpracownik Instytutu Badań nad Turcją



Student programu International Relations and Area Studies na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie, specjalizujący się w tematyce MENA oraz relacjach Unia Europejska–MENA. Współpracownik Instytutu Badań nad Turcją; przewodniczący Komisji Rewizyjnej Stowarzyszenia Studiów Międzynarodowych i Regionalnych (AIAS). Niezależny analityk publikujący na platformie Medium na temat geopolityki regionu MENA oraz relacji UE–MENA.

Justyna Oszust

Ekspertka Instytutu Badań nad Turcją



Studentka turkologii na Uniwersytecie Jagiellońskim; członkini Instytutu Badań nad Turcją; konsultantka w Regionalnym Ośrodku Debaty Międzynarodowej w województwach śląskim i małopolskim. Uczestniczka Letniej Szkoły Turkologii YTB-TÖMER oraz Warsztatów Przekładu Literackiego z języka tureckiego na język polski w Ankarze. Tłumaczka niniejszego raportu na język polski.

Utku Taşkın

Współpracownik Instytutu Badań nad Turcją



Student programu International Relations and Area Studies na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie, specjalizujący się w tematyce MENA oraz relacjach Unia Europejska–MENA. Współpracownik Instytutu Badań nad Turcją; asystent badawczy w Foreign Policy Institute w Ankarze; prezes Stowarzyszenia Studiów Międzynarodowych i Regionalnych na UJ. Członek Samorządu Wydziału Studiów Międzynarodowych i Politycznych UJ.

Wstęp

Wizyta prezydenta Karola Nawrockiego w Turcji w dniach 23–24 czerwca 2026 roku odbyła się w szczególnie istotnym momencie zarówno dla relacji polsko-tureckich, jak i dla bezpieczeństwa europejskiego. Spotkanie to, które miało miejsce dwa tygodnie przed szczytem NATO w Ankarze, stało się okazją do szerszej dyskusji – w kontekście rozmów dwustronnych – na temat przyszłości Sojuszu, odpowiedzialności państw europejskich za własne bezpieczeństwo oraz sytuacji na wschodniej i południowej flance NATO. Ważne miejsce w agendzie zajęły również: współpraca przemysłów obronnych, relacje gospodarcze, Inicjatywa Trójmorza, stosunki Turcji z Unią Europejską, a także kwestie regionalne, przede wszystkim wojna rosyjsko-ukraińska oraz sytuacja na Bliskim Wschodzie.

Celem niniejszego raportu jest nie tylko przedstawienie przebiegu wizyty oraz najważniejszych wypowiedzi obu prezydentów, lecz także analiza sposobu, w jaki była ona prezentowana w tureckiej przestrzeni informacyjnej. Badaniem objęto zatem zarówno tradycyjne media reprezentujące różne profile polityczne i struktury własnościowe, jak i media społecznościowe, oficjalne kanały instytucjonalne, konta związane z przemysłem obronnym, agregatory wiadomości oraz konta OSINT.

Analiza koncentruje się na dwóch zasadniczych pytaniach. Po pierwsze, które elementy wizyty uznano w Turcji za najważniejsze i w jaki sposób wpisywano je w szersze narracje dotyczące polityki zagranicznej, bezpieczeństwa oraz pozycji Turcji. Po drugie, w jakim stopniu sposób przedstawiania wizyty zależał od profilu politycznego poszczególnych mediów, a w jakim stopniu wynikał z wykorzystywania przez redakcje tych samych depesz agencyjnych, oficjalnych komunikatów oraz wypowiedzi obu prezydentów.

Analizowany materiał wskazuje, że wizyta była przedstawiana przede wszystkim jako potwierdzenie rosnącego znaczenia strategicznej współpracy Polski i Turcji. Największy nacisk położono na kwestie bezpieczeństwa, NATO oraz przemysłu obronnego, choć istotne miejsce zajmowały również handel, relacje Turcji z Unią Europejską oraz historyczny wymiar stosunków polsko-tureckich. Jednocześnie analiza ujawnia różnice między oficjalnym przebiegiem wizyty a sposobem, w jaki poszczególne jej elementy były selekcjonowane, eksponowane i interpretowane w tureckim środowisku medialnym.

Rozdział I

Od Anıtkabiru do İncirliku – dwa dni strategicznej dyplomacji

W dniach 23-24 czerwca, na zaproszenie prezydenta Republiki Turcji Recepta Tayyipa Erdoğan, prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Karol Nawrocki złożył dwudniową oficjalną wizytę w Turcji. Do Ankary przybył wieczorem 22 czerwca. Na lotnisku Ankara-Esenboğa prezydenta wraz z delegacją powitał minister obrony narodowej Yaşar Güler.

Oficjalny program wizyty rozpoczął się następnego dnia. Jego pierwszym punktem było tradycyjne złożenie wieńca w mauzoleum pierwszego prezydenta Republiki Turcji, Kemala Atatürka. Jest to standardowy element oficjalnych wizyt zagranicznych głów państw w Ankarze. Ceremonia rozpoczyna się od przejścia delegacji Drogą Lwów (Aslanlı Yol) w kierunku mauzoleum, gdzie zatrzymuje się ona przed symbolicznym sarkofagiem. Czerwono-biały wieniec niesiony jest przez żołnierzy Gwardii Honorowej, którzy następnie składają go przed sarkofagiem. Głowa państwa podchodzi do wieńca i symbolicznie go dotyka lub poprawia szarfę. Prezydent Nawrocki uklęknął, co nie było wymagane przez protokół, jednak zostało bardzo pozytywnie odebrane jako gest szacunku. Po ceremonii złożenia wieńca głowa państwa udaje się do Wieży Paktu Narodowego (Misak-ı Millî Kulesi), gdzie dokonuje okolicznościowego wpisu w oficjalnej księdze pamiątkowej.

Kolejnym istotnym punktem wizyty była wizyta prezydenta Karola Nawrockiego w Bazie Technologicznej ASELSAN w Gölbaşı. Towarzyszyli mu przewodniczący Prezydencji Przemysłu Obronnego (Savunma Sanayii Başkanlığı, SSB) Haluk Görgün oraz dyrektor generalny ASELSAN Ahmet Akyol. Polskiej delegacji zaprezentowano technologie rozwijane przez koncern, przede wszystkim w zakresie walki elektronicznej, systemów radarowych, obrony powietrznej, łączności i elektrooptyki. W grudniu 2025 roku Polska podpisała z ASELSAN kontrakt na zakup systemów walki elektronicznej o wartości około 2 mld zł, czyli około 530 mln dolarów lub 460 mln euro. Wysokość kwoty ma znaczenie, ponieważ jest ona często podawana błędnie, podczas gdy przy przeliczaniu wartości kontraktu na inną walutę zmiana powinna ulegać również podawana kwota. Podczas wizyty prezydent Nawrocki podkreślił znaczenie współpracy polskiego i tureckiego przemysłu obronnego oraz zadeklarował gotowość Polski do budowania jeszcze silniejszego partnerstwa z Turcją. Pozytywnie ocenił również działalność ASELSAN w Polsce oraz współpracę koncernu z lokalnymi partnerami. Zgodnie z komunikatem ASELSAN dalsza współpraca może obejmować nowe projekty, wspólną produkcję, transfer technologii oraz rozwój zdolności operacyjnych. Współpracę z Polską przedstawiono także w szerszym kontekście bezpieczeństwa NATO oraz rosnącego znaczenia tureckiego przemysłu obronnego w Europie.

Kolejnym etapem wizyty było oficjalne powitanie w Pałacu Prezydenckim w Ankarze, odbywające się zgodnie z rozbudowanym ceremoniałem. Kolumnie samochodów przewożących zagraniczną delegację towarzyszy Gwardia Konna z flagami obu państw. Prezydent Recep Tayyip Erdoğan wita gościa przy głównym wejściu do pałacu. Następnie odgrywane są hymny narodowe, a w przypadku wizyty głowy państwa oddawany jest salut z 21 salw armatnich. Obaj prezydenci przechodzą przed kompanią honorową. Jej dowódca składa meldunek o gotowości, po czym przywódcy pozdrawiają żołnierzy. Najczęściej używana jest turecka formuła „Merhaba Asker”, na którą żołnierze odpowiadają „Sağ ol”. W ceremonii uczestniczy również 16 wojowników, ubranych w historyczne stroje, symbolizujących 16 Wielkich Państw Tureckich (16 Büyük Türk Devleti). Zgodnie z tą koncepcją współczesna Republika Turcji jest siedemnastym państwem tureckim, będącym następcą szesnastu wcześniejszych organizmów państwowych utworzonych przez ludy tureckie na przestrzeni niemal dwóch tysięcy lat. Warto przy tym zaznaczyć, że jest to element określonej symboliki państwowej, a nie ciągłość państwowości uznawana za fakt historiograficzny.

Nr	Państwo	Nazwa turecka
1	Wielkie Imperium Hunów	Büyük Hun İmparatorluğu
2	Zachodnie Imperium Hunów	Batı Hun İmparatorluğu
3	Europejskie Imperium Hunów	Avrupa Hun İmparatorluğu
4	Imperium Białych Hunów	Ak Hun İmparatorluğu
5	Kaganat Göktürk	Göktürk Kağanlığı
6	Kaganat Awarów	Avar Kağanlığı
7	Kaganat Chazarski	Hazar Kağanlığı
8	Kaganat Ujgurski	Uygur Kağanlığı
9	Państwo Karachanidów	Karahanlı Devleti
10	Państwo Ghaznawidów	Gazne Devleti
11	Wielkie Imperium Seldżuckie	Büyük Selçuklu İmparatorluğu
12	Państwo Chorezmijskie	Harezmşahlar Devleti
13	Złota Orda	Altın Orda Devleti
14	Imperium Timurydów	Timur İmparatorluğu
15	Imperium Mogołów	Babür İmparatorluğu
16	Imperium Osmańskie	Osmanlı İmparatorluğu

Ceremonia wyglądała tak samo w przypadku wizyty prezydenta Nawrockiego. Przywitał on żołnierzy zwrotem „Merhaba Asker”. Następnie odbyło się oficjalne przedstawienie obu delegacji oraz wejście do pałacu. W ceremonii uczestniczyli także minister spraw zagranicznych Hakan Fidan, minister obrony narodowej Yaşar Güler, dyrektor ds. komunikacji Burhanettin Duran, szef sztabu Hasan Doğan, sekretarz generalny prezydenta Hakkı Susmaz, główny doradca ds. polityki zagranicznej i bezpieczeństwa Akif Çağatay Kılıç, ambasador Turcji w Warszawie Rauf Alp Denktaş oraz gubernator Ankary Yakup Canbolat.

W skład polskiej delegacji weszli m.in. Sekretarz Stanu w Biurze Bezpieczeństwa Narodowego KPRP Bartosz Grodecki, Sekretarz Stanu w Biurze Polityki Międzynarodowej KPRP Marcin Przydacz, Podsekretarz Stanu w MSZ Artur Harazim, Ambasador RP w Ankarze Maciej Lang, Podsekretarz Stanu w Kancelarii Prezydenta RP Karol Kazimierz Rabenda oraz Sekretarz Stanu – Zastępca Szefa Gabinetu Prezydenta RP Jarosław Dębowski.

Po spotkaniu w cztery oczy odbyła się konferencja prasowa.

Recep Tayyip Erdoğan:

- Jesteśmy państwami, które czerpią siłę z ponad sześciowiekowej wspólnej historii. Jesteśmy sojusznikami i partnerami strategicznymi.
- Osiągnęliśmy nasz cel w wysokości 10 mld dolarów i wyznaczyliśmy nowy - 15 mld dolarów. Polska należy do krajów, w których tureckie firmy budowlane są najbardziej aktywne, a wartość projektów wynosi 9 mld dolarów.
- Kolejnym obszarem o dużym potencjale jest transport. Tutaj bardzo ważna jest Inicjatywa Trójmorza, a Turcja jest w niej partnerem strategicznym.
- Przemysł obronny jest kluczowym obszarem współpracy dwustronnej. Zrealizowaliśmy wiele partnerskich projektów w zakresie bezzałogowych statków powietrznych, jak również innych projektów obronnych.
- Jesteśmy państwami NATO i nasze kraje odgrywają niezastąpioną rolę w europejskiej architekturze bezpieczeństwa. Cały czas pracujemy nad dalszym wzmacnianiem współpracy.
- Wzmacniamy nasze relacje dwustronne w takich obszarach jak edukacja, kultura, nauka i turystyka.
- Chcemy rozwijać współpracę z Unią Europejską w oparciu o wzajemne korzyści i szacunek. Chciałbym przy tej okazji podziękować Polsce za to, że wspiera proces akcesyjny Turcji do UE, i mam nadzieję, że to wsparcie będzie trwało nadal.
- Uważamy za istotne wzmacnianie więzi transatlantyckiej oraz zwiększanie odpowiedzialności europejskich sojuszników.
- Jeśli chodzi o sytuację w Iranie i Palestynie, uważamy, że procesy, które powinny doprowadzić do trwałego pokoju na Bliskim Wschodzie, nigdy nie powinny być odkładane na dalszy plan. Polska jest jednym z krajów, które uznają państwo palestyńskie, dlatego liczymy, że Polska nadal będzie wspierać rozwiązanie dwupaństwowe.

Karol Nawrocki:

- Turcja jest dla Polski jednym z najważniejszych partnerów, sprawdzonym sojusznikiem w NATO i państwem odgrywającym istotną rolę w zapewnieniu bezpieczeństwa Europy, a w sposób szczególny regionu Morza Czarnego.
- W polskiej pamięci historycznej pozostaje fakt, że Imperium Osmańskie nigdy formalnie nie uznało rozbiorów Rzeczypospolitej.
- Ponownie kieruję zaproszenie do prezydenta Erdoğan do złożenia wizyty w Polsce.
- Jednym z głównych tematów były konsultacje przed szczytem NATO w Ankarze. My, w Polsce, jesteśmy tuż obok frontu po ataku Federacji Rosyjskiej na Ukrainę, co naturalnie było również przedmiotem naszej dyskusji.
- Formaty regionalne: Inicjatywa Trójmorza i budowanie infrastrukturalnej, gospodarczej i ekonomicznej odpowiedzialności Europy Środkowo-Wschodniej oraz inicjatywa Bukaresztańskiej Dziewiątki, czyli całej wschodniej flanki NATO. Nie da się zbudować odpowiedzialności wschodniej flanki NATO bez dostrzegania ogromnego potencjału, który niesie Polska na północy, w zakresie Morza Bałtyckiego, oraz Turcja, największa lądowa armia NATO w Europie, w zakresie Morza Czarnego. Te dyskusje oscylowały także wokół kwestii bezpieczeństwa. Bardzo wierzę w to, że zbliżający się szczyt NATO, pokaże jedność i wewnętrzną siłę Sojuszu.
- Relacje bilateralne: w zakresie handlowym wzrosły siedmiokrotnie. Przetrwały zarówno kryzys COVID-19, jak i kryzys po ataku Federacji Rosyjskiej na Ukrainę.
- Jeśli chodzi o grupę G20, Polska, za sprawą zaproszenia Donalda Trumpa, będzie po raz pierwszy brała udział w szczycie G20 i liczy na współpracę z Turcją.
- Bardzo cieszy nas aktywność Turcji jako partnera strategicznego Inicjatywy Trójmorza.
- Współpraca w obszarze obronności. Jesteśmy w stanie odejść od standardowej relacji między sprzedającym a kupującym i przejść do współpracy pomiędzy polskim a tureckim przemysłem zbrojeniowym. Istnieje duża szansa na kooperację. Polscy żołnierze z Polskiego Kontyngentu Wojskowego właśnie w Turcji korzystają z Bayraktarów. Polska jako pierwsza sięgnęła po tureckie drony, a obecność tureckich żołnierzy w Polsce świadczy o silnym sojuszu między Polską a Turcją. Oba nasze państwa nie są tylko biorcami bezpieczeństwa, ale też jego dawcami na arenie międzynarodowej. Bierzemy odpowiedzialność za całą wschodnią flankę NATO, od północy do południa.
- Polska od 1988 roku opowiada się za dwupaństwowym rozwiązaniem konfliktu izraelsko-palestyńskiego. To się nie zmienia i nie zmieni.
- Wojna hybrydowa w basenie Morza Bałtyckiego i Morza Czarnego, ataki na polskie granice w ramach wojny hybrydowej Federacji Rosyjskiej. Stanowisko Polski jest tu niezmiennie: agresorem jest Federacja Rosyjska, broni się Ukraina. Z nadzieją przyjmujemy wszelkie działania dyplomatyczne mające na celu deeskalację napięć na Bliskim Wschodzie oraz zakończenie wojny, która rozpoczęła się wraz z rosyjską inwazją na Ukrainę. W tym zakresie Republika Turcji jest bardzo aktywna.

Drugiego dnia wizyty prezydent udał się do bazy lotniczej İncirlik w pobliżu Adany. Jest to baza Tureckich Sił Powietrznych wspierająca operacje NATO, w której stacjonuje również Polski Kontyngent Wojskowy realizujący kluczowe misje nad Morzem Śródziemnym i Morzem Czarnym. Obecność polskich żołnierzy w Turcji została przedłużona do końca 2026 roku. Misje patrolowe i rozpoznawcze z bazy İncirlik prowadzone są z wykorzystaniem bezzałogowych statków powietrznych Bayraktar TB2, znajdujących się na wyposażeniu Sił Zbrojnych RP. Polski Kontyngent Wojskowy (PKW) stacjonuje w bazie lotniczej İncirlik od maja 2021 roku. Misja realizowana jest w ramach natowskich Dostosowanych Środków Wzmocnienia dla Turcji (Tailored Assurance Measures for Türkiye).

Rozdział II

Odbiór wizyty prezydenta Nawrockiego przez tradycyjne media tureckie

Analiza tureckich mediów tradycyjnych pokazuje przede wszystkim dużą powtarzalność informacji dotyczących wizyty prezydenta Karola Nawrockiego. Wynikało to częściowo z szerokiego wykorzystywania materiałów największych agencji prasowych, przede wszystkim Anadolu Ajansı (AA) i Demirören Haber Ajansı (DHA), ale także z faktu, że większość redakcji koncentrowała się na tych samych elementach oficjalnego programu: spotkaniu prezydentów, wspólnej konferencji prasowej, wizycie w zakładach ASELSAN oraz ceremonii powitania. W efekcie zasadniczy katalog informacji pozostawał podobny niezależnie od profilu politycznego medium. Różnice były widoczne przede wszystkim w wyborze tematów eksponowanych w tytułach, hierarchii poszczególnych wątków oraz dodatkowych komentarzach redakcyjnych.

W materiałach dotyczących wspólnej konferencji prasowej najczęściej powtarzały się kwestie współpracy w ramach NATO, wzmacniania europejskiego filaru Sojuszu, przemysłu obronnego, wymiany handlowej, Inicjatywy Trójmorza, relacji Turcji z Unią Europejską oraz sytuacji w Ukrainie, Iranie i Palestynie. Jednak poszczególne media podkreślały różne aspekty tego szerokiego spektrum tematów jako główne ramy tej wizyty. TGRT, CNN Türk, NTV, Evrensel i BirGün szczególnie eksponowały NATO i bezpieczeństwo europejskie. Hürriyet wysunął na pierwszy plan znaczenie Turcji dla bezpieczeństwa Unii Europejskiej, natomiast Bloomberg HT oraz Independent Türkçe podkreślały przede wszystkim gospodarczy wymiar wizyty i cel zwiększenia polsko-tureckiej wymiany handlowej do 15 mld dolarów. T24 połączył w tytule oba wątki, wskazując zarówno na handel, jak i polskie poparcie dla procesu akcesyjnego Turcji do UE. Pokazuje to, że nawet przy relacjonowaniu tej samej konferencji prasowej redakcje dokonywały selekcji tematów, które uznawały za najważniejsze dla swoich odbiorców.

Osobną grupę stanowiły materiały dotyczące wizyty prezydenta Nawrockiego w zakładach ASELSAN w Gölbaşı. W tym przypadku dominowała narracja o rozwijającej się polsko-tureckiej współpracy przemysłów obronnych oraz rosnącym potencjale tureckiego sektora zbrojeniowego. TRT Haber, Yeni Şafak, Haber Global, GDH, Yeniçağ, Telenews TV i Yeni Akit eksponowały przede wszystkim technologie prezentowane polskiej delegacji oraz możliwość dalszego rozwoju współpracy. W materiałach pojawiały się systemy walki radioelektronicznej, radary, obrona powietrzna, łączność i elektrooptyka, a w części z nich również perspektywa nowych projektów, wspólnej produkcji, transferu technologii i rozwijania zdolności operacyjnych. Wizyta w ASELSAN nie była więc przedstawiana wyłącznie jako jeden z punktów programu dyplomatycznego, lecz także jako okazja do pokazania możliwości technologicznych tureckiego przemysłu obronnego i jego rosnącego znaczenia dla bezpieczeństwa europejskiego i NATO.

W tej grupie materiałów pojawia się również charakterystyczna nieścisłość dotycząca wartości podpisanego w grudniu 2025 roku kontraktu na systemy walki radioelektronicznej. Jego wartość wynosiła około 410 mln euro, czyli około 530 mln dolarów, jednak część tureckich mediów podawała kwotę 410 mln dolarów. Błąd ten był następnie powielany w kolejnych publikacjach. Jest to dobry przykład tego, jak ta sama nieścisłość może przechodzić między materiałami prasowymi, szczególnie gdy kolejne redakcje korzystają z tych samych źródeł informacji.

Znacznie większe różnice pojawiły się tam, gdzie redakcje wychodziły poza prostą relację z przebiegu wizyty. Szczególnie widoczne było to w przypadku Yeni Şafak i Yeni Akit, które rozwinęły wypowiedź Karola Nawrockiego dotyczącą historycznej pamięci o stosunku Imperium Osmańskiego do rozbiorów Polski. Yeni Şafak przedstawił osmańską postawę jako jeden z najbardziej honorowych przykładów w historii dyplomacji, rozwijając jednocześnie popularną narrację o pozostawianiu pustego miejsca dla nieobecnego posła Lehistanu. W ten sposób wypowiedź polskiego prezydenta stała się punktem wyjścia do budowania pozytywnego obrazu Imperium Osmańskiego, a historyczny wymiar stosunków polsko-tureckich został wyraźnie przesunięty na pierwszy plan.

Jeszcze dalej poszedł Yeni Akit. Materiał opublikowany 24 czerwca pod tytułem „Elin gâvuru anladı, bizimkiler anlamadı!” („Niewierny zrozumiał, a nasi nie rozumieli!”) wykorzystał wypowiedź Nawrockiego nie tylko do afirmacji osmańskiego dziedzictwa, lecz także jako element komentarza skierowanego do tureckiego odbiorcy. Istotny jest również sposób przetłumaczenia słów polskiego prezydenta. Nawrocki odwołał się do funkcjonującego w polskiej pamięci historycznej przekonania, że Imperium Osmańskie formalnie nie uznało rozbiorów Rzeczypospolitej. W tureckim materiale wypowiedź została przedstawiona znacznie bardziej kategorycznie, jako stwierdzenie, że państwo tureckie nie zaakceptowało zniknięcia Polski z mapy. Z tłumaczenia zniknęło więc istotne zastrzeżenie dotyczące charakteru tej narracji historycznej. Co więcej, w komentarzach pod materiałem pojawiła się także opowieść o symbolicznym pytaniu sułtana o nieobecnego posła Lehistanu, co pokazuje, że narracja ta była reprodukowana również przez odbiorców.

Materiały Yeni Şafak i Yeni Akit pokazują tym samym sposób wykorzystania historii, który wykraczał poza zwykłe przypomnienie wielowiekowych relacji polsko-tureckich. Żadne z tych mediów nie posługiwało się pojęciem neoosmanizmu, jednak w obu przypadkach dziedzictwo Imperium Osmańskiego zostało przedstawione jako źródło współczesnego prestiżu Turcji. Słowa zagranicznego przywódcy pełniły tutaj szczególnie użyteczną funkcję, ponieważ pozytywna ocena osmańskiej polityki nie pochodziła pierwotnie od tureckiej redakcji, lecz została przypisana prezydentowi Polski, a następnie rozwinięta i wzmocniona przez tureckie media.

Odmienny problem pojawił się w materiale Ülke TV zatytułowanym „Türkiye'den Polonya'ya 'İHA' Jest!” („Gest Turcji wobec Polski dotyczący bezzałogowych statków powietrznych!”). Tytuł sugerował pojawienie się nowego elementu współpracy dotyczącego dronów, podczas gdy sam materiał był fragmentem konferencji prasowej i nie zawierał informacji o żadnym nowym „geście”, przekazaniu bezzałogowych statków powietrznych ani zawarciu nowej umowy. Tytuł nadawał więc materiałowi znaczenie, którego nie potwierdzała jego treść, i mógł wprowadzać odbiorcę w błąd co do rzeczywistych rezultatów wizyty.

Interesującym przypadkiem był również Habertürk. W materiale poświęconym wizycie relacje Polski i Turcji przedstawiono przede wszystkim przez pryzmat strategicznej współpracy obronnej. Punktem wyjścia był zakup przez Polskę Bayraktarów w 2021 roku, następnie wskazano zmianę sytuacji bezpieczeństwa w Europie po 2022 roku oraz rosnące znaczenie Turcji jako państwa posiadającego rozwinięty własny przemysł obronny. Podkreślono również, że wizyta prezydenta Nawrockiego odbywała się bezpośrednio przed szczytem NATO w Ankarze i że polski prezydent był najprawdopodobniej ostatnim zagranicznym przywódcą odwiedzającym Erdoğan przed tym wydarzeniem. W przeciwieństwie do części materiałów ograniczających się do odtworzenia wypowiedzi obu prezydentów, Habertürk próbował osadzić wizytę w szerszym kontekście zmian europejskiego bezpieczeństwa po rosyjskiej agresji na Ukrainę.

Nie wszystkie media nadawały jednak wizycie szersze znaczenie polityczne. OdaTV i Cumhuriyet ograniczyły swoje materiały do krótkiej informacji o przyjeździe prezydenta Nawrockiego do Ankary i jego powitaniu na lotnisku przez ministra obrony Yaşara Gülera. NTV transmitował wspólną konferencję prasową bez dodatkowej interpretacji. Pokazuje to, że profil opozycyjny medium nie oznaczał automatycznie krytycznego sposobu przedstawiania wizyty. W części redakcji oznaczał raczej ograniczenie jej znaczenia poprzez krótką, agencyjną formę i brak własnego komentarza.

Na tle pozostałych materiałów zdecydowanie wyróżniał się przekaz RS FM – Radio Sputnik. Zamiast koncentrować się na relacjach polsko-tureckich, współpracy obronnej czy szczycie NATO, materiał wykorzystał postać prezydenta Nawrockiego jako punkt wyjścia do szerszej krytyki Ukrainy, Europy i Stanów Zjednoczonych. Europa została przedstawiona jako zależna od USA i pełniąca rolę ich wasala, podczas gdy Rosję ukazano jako państwo bardziej niezależne oraz rozwinięte technologicznie i energetycznie. Był to przekaz wyraźnie odmienny od dominującej narracji tureckich mediów, niezależnie od ich stosunku do rządu.

Analiza pokazuje więc, że różnice pomiędzy tureckimi mediami nie dotyczyły przede wszystkim podstawowych faktów związanych z wizytą, lecz sposobu ich selekcji i hierarchizacji. W przekazie dominowały cztery główne ramy: bezpieczeństwo i NATO, współpraca przemysłów obronnych, gospodarka oraz historyczny wymiar stosunków polsko-tureckich. Media prorządowe najczęściej przedstawiały wizytę jako potwierdzenie rosnącej roli Turcji w NATO, europejskim bezpieczeństwie i przemyśle obronnym, choć sposób realizacji tej narracji różnił się pomiędzy redakcjami. Media opozycyjne nie stworzyły natomiast jednej alternatywnej interpretacji wizyty: część relacjonowała ją podobnie jak media głównego nurtu, inne ograniczały się do krótkich informacji agencyjnych. Największe odstępstwa od wspólnej bazy informacyjnej pojawiały się nie w samych faktach, lecz w tytułach, komentarzach historycznych, tłumaczeniach wypowiedzi oraz w wyborze tych elementów wizyty, które poszczególne redakcje uznawały za najważniejsze.

Telewizja i radio

Show Ana Haber [1] 23.06.2026 (prorządowa stacja, koncentrująca się głównie na wiadomościach sensacyjnych i społecznych, unikająca bezpośredniej krytyki rządu)	Polonya Cumhurbaşkanı Türkiye'de (Prezydent Polski w Turcji)	• Relacja z oficjalnego przyjęcia prezydenta Karola Nawrockiego w Ankarze. • Wątek pogłębienia współpracy polsko-tureckiej. • Szczególne wyeksponowanie wypowiedzi prezydenta Erdoğana dotyczącej Palestyny i trwałego pokoju na Bliskim Wschodzie.
---	--	---

[1] <https://www.youtube.com/watch?v=0bMS3M-pR7A>

Telenews TV [2] 23.06.2026 (prorządowa / nacionalistyczna stacja, koncentrująca się na technologiach narodowych, przemysle obronnym i relacjach ze światem tureckim)	ASELSAN'da Tarihi Ziyaret. Polonya Cumhurbaşkanı Türk Teknolojisine Hayran Kaldı (Historyczna wizyta w ASELSAN. Prezydent Polski był pod wrażeniem tureckiej technologii)	• Wizyta prezydenta Nawrockiego w ASELSAN przedstawiona jako wejście polsko-tureckiej współpracy obronnej w nowy etap. • Możliwości współpracy w zakresie zaawansowanych technologii. • Wyraźne podkreślenie atrakcyjności tureckich technologii dla Polski.
Ülke TV [3] 23.06.2026 (prorządowa, konserwatywna)	Türkiye'den Polonya'ya 'İHA' Jesti! („Gest” Turcji wobec Polski dotyczący bezzałogowych statków powietrznych!)	• Fragment konferencji prasowej prezydentów. • Brak informacji o „geście” dotyczącym bezzałogowych statków powietrznych, mimo sugestii zawartej w tytule materiału.
Ulusal Kanal TV [4] 23.06.2026 (nacionalistyczna / eurazjatycka / zasadniczo prorządowa)	Polonya Cumhurbaşkanı Nawrocki Türk askerini coşkuyla selamlayınca Erdoğan böyle teпки verdi (Tak zareagował Erdoğan, gdy prezydent Polski Nawrocki entuzjastycznie pozdrowił tureckich żołnierzy)	• Krótki materiał poświęcony powitaniu tureckich żołnierzy przez prezydenta Nawrockiego słowami „Merhaba Asker”. • Pytanie Nawrockiego skierowane do Erdoğan, czy poprawnie przywitał żołnierzy, oraz aprobujący gest prezydenta Turcji. • Duży zasięg materiału: 9 mln wyświetleń i 49 tys. polubień.

[2] <https://www.youtube.com/shorts/xzuHQWgxog0>

[3] https://www.youtube.com/watch?v=ccvm9_fXn5g

[4] https://www.youtube.com/shorts/-14_v07cFal

RS FM - Radio Sputnik 24.06.2026 (prorosyjskie, antyzachodnie, postkomunistyczne; funkcjonujące w Turcji i wspierające narracje zgodne z interesami Rosji)	Eksen (Axis)	- Krytyczna narracja dotycząca stosunku prezydenta Nawrockiego do Ukrainy i prezydenta Wołodymyra Zełenskigo. - Zarzut hipokryzji Zachodu w kwestiach praw człowieka, równości i zbrodni wojennych. - Przedstawienie Polski, Ukrainy i szerzej Europy jako podporządkowanych Stanom Zjednoczonym. - Kontrastowanie zależnej od USA Europy z Rosją przedstawianą jako bardziej rozwinięta i niezależna technologicznie oraz energetycznie. - Materiał wyraźnie odbiegający od dominującego przekazu dotyczącego samej wizyty i relacji polsko-tureckich.
NTV [5] 23.06.2026 (neutralna stacja telewizyjna)	Polonya Cumhurbaşkanlığı Ankara'da (Prezydent Polski w Ankarze)	Transmisja konferencji prasowej prezydentów Turcji i Polski, bez dodatkowej interpretacji.
Habertürk [6] (dawniej niezależne medium, obecnie znajdujące się pod kontrolą państwa)	Polonya Cumhurbaşkanlığı Ankara'da (Prezydent Polski w Ankarze)	- Polsko-turecka współpraca obronna przedstawiona jako strategiczna, ze szczególnym uwzględnieniem zakupu Bayraktarów oraz kontraktów zbrojeniowych. - Wojna rosyjsko-ukraińska jako czynnik zwiększający znaczenie współpracy Polski i Turcji. - Podkreślenie zdolności Turcji do zaspokajania 80% własnego zapotrzebowania w zakresie przemysłu obronnego. - Omówienie elementów ceremoniału oficjalnego przyjęcia. - Wizyta Nawrockiego przedstawiona jako prawdopodobnie ostatnie spotkanie Erdoğan z zagranicznym przywódcą przed szczytem NATO.
24TV [7] (konserwatywna, prorządowa stacja telewizyjna)	Erdoğan'dan Polonya'ya Filistin Çağrısı (Apel Erdoğan do Polski w sprawie Palestyny)	- Fragment konferencji prasowej poświęcony sytuacji w Iranie i Palestynie. - Wyeksponowanie apelu Erdoğan o dalsze poparcie Polski dla rozwiązania dwupaństwowego.

[5] https://youtu.be/UU1CdvrgnJI?is=ZldUhqAXziU23_oQ

[6] <https://www.youtube.com/live/6KRNurlwQE?is=wcohFgvDVtK3QbIZ>

[7] <https://youtu.be/2KndRySgha8?is=S8AkSWGAvQNGFEjk>

Portale informacyjne

Anadolu Ajansı [8] AA Analiz Emrah Dokuzlu, 25.06.2026	Nawrocki'nin Ankara ziyareti: Savunma sanayisi ışbirliğinden Karadeniz'de NATO stratejisine (Wizyta Nawrockiego w Ankarze: od współpracy w przemysle obronnym po strategię NATO na Morzu Czarnym)	• Wizyta przedstawiona jako wydarzenie o znaczeniu strategicznym, wykraczającym poza stosunki bilateralne; szczególne znaczenie jej terminu – dwa tygodnie przed szczytem NATO w Ankarze. • Historyczna narracja o nieuznaniu rozbiorów wykorzystana do przedstawienia Turcji jako państwa tradycyjnie szanującego polską niepodległość. • Współpraca obronna jako główny obszar rozwoju relacji; możliwość przejścia od zakupów uzbrojenia do wspólnej produkcji i transferu technologii. • Polska i Turcja jako partnerzy komplementarni: polskie zapotrzebowanie wynikające z modernizacji armii oraz rozwinięte zdolności tureckiego przemysłu obronnego. • Różnica w postrzeganiu Rosji: dla Polski zagrożenie egzystencjalne; dla Turcji przeciwnik, którego należy równoważyć bez nadmiernej eskalacji. • Możliwa rola współpracy polsko-tureckiej w zbliżeniu perspektyw wschodniej i południowej flanki NATO: Polska skoncentrowana na Rosji, Turcja również na terroryzmie, migracji, Syrii, Morzu Śródziemnym i bezpieczeństwie energetycznym. • Różnica tonu obu prezydentów: Nawrocki – odstraszenie i obrona flank NATO; Erdoğan – większy nacisk na pokój i działania dyplomatyczne. • Wątki gospodarcze i Inicjatywa Trójmorza – zgodne z przekazem konferencji prasowej. • Główna teza: rosnące strategiczne znaczenie relacji Polski i Turcji, szczególnie w obszarze przemysłu obronnego, Morza Czarnego i współpracy w ramach NATO. • Tekst analityczny Emraha Dokuzlu, a nie oficjalne stanowisko AA; wspólna produkcja, transfer technologii i inne kierunki dalszej współpracy przedstawiane jako interpretacje autora.
--	---	---

[8] <https://www.aa.com.tr/tr/analiz/nawrockinin-ankara-ziyareti-savunma-sanayisi-ismirliginden-karadenizde-nato-stratejisine/3977514>

Anadolu Ajansı [9] 23.06.2026	Polonya Cumhurbaşkanı Nawrocki'den ASELSAN Gölbaşı Tesisleri'ne ziyaret (Wizyta prezydenta Polski Karola Nawrockiego w zakładach ASELSAN w Gölbaşı)	• Wizyta w ASELSAN i wątek rozwoju polsko-tureckiej współpracy obronnej. • Prezentacja technologii w zakresie walki elektronicznej, systemów radarowych, obrony powietrznej, łączności i elektrooptyki. • Haluk Görgün: potencjał dalszej współpracy w elektronice obronnej, radarach, łączności i elektrooptyce. • Nawrocki: konieczność dalszego wzmacniania współpracy przemysłów obronnych oraz wymiany doświadczeń; pozytywna ocena działalności ASELSAN w Polsce i współpracy z lokalnymi partnerami. • Wartość kontraktu z grudnia 2025 roku określona na ok. 410 mln dolarów. • Według ASELSAN rozważane nowe projekty obejmujące wspólną produkcję, transfer technologii i rozwój zdolności operacyjnych. • Kontrakt przedstawiony jako przykład rosnącego znaczenia tureckiego przemysłu obronnego dla europejskiego bezpieczeństwa i NATO.
Anadolu Ajansı [10] Zafer Fatih Beyaz, Mehmet Şah Yılmaz, 23.06.2026	Cumhurbaşkanı Erdoğan: Polonya ile iki NATO müttefiki olarak işbirliğimizi güçlendirmek için çalışıyoruz (Prezydent Erdoğan: Jako dwaj sojusznicy NATO pracujemy nad wzmocnieniem współpracy z Polską)	• Szeroka relacja z konferencji prasowej – główne wątki zgodne z treścią Rozdziału I. • Strategiczne partnerstwo, NATO, współpraca obronna, handel, Trójmorze, relacje Turcja–UE oraz sytuacja w Ukrainie i na Bliskim Wschodzie. • Szczyt NATO w Ankarze: wzmocnienie europejskiego filaru Sojuszu, odstraszania i więzi transatlantyckich. • Nawrocki: współpraca przemysłów obronnych powinna odbywać się na równych warunkach i rozwijać się w różnych formach. • Deklaracja woli utrzymania i przedłużenia obecności polskich żołnierzy w Incirlik. • Energetyka i kontakty międzyludzkie wymienione obok edukacji, kultury, nauki i turystyki jako obszary dalszej współpracy.

[9] <https://www.aa.com.tr/tr/ekonomi/polonya-cumhurbaskani-nawrockiden-aselsan-golbasi-tesislerine-ziyaret/3975599>

[10] <https://www.aa.com.tr/tr/gundem/cumhurbaskani-erdogan-polonya-ile-iki-nato-muttefiki-olarak-isbirligimizi-guclendirmek-icin-calisiyoruz/3975698>

Demirören Haber Ajansı (DHA) [11] 23.06.2026	Cumhurbaşkanı Erdoğan: Avrupa Birliği ile iş birliğimizi ilerletme iradesine sahibiz (Prezydent Erdoğan: Mamy wolę rozwijania współpracy z Unią Europejską)	• Szeroka relacja z konferencji prasowej; większość wątków zgodna z Rozdziałem I. • Szczególne wyeksponowanie współpracy Turcji z UE i polskiego poparcia dla tureckiego procesu akcesyjnego. • Wątki handlu, inwestycji, przemysłu obronnego, Trójmorza, NATO, Ukrainy, Iranu i Palestyny. • Deklaracja utrzymania polskiej obecności wojskowej w Incirlik. • Energetyka i kontakty międzyludzkie jako dodatkowe obszary współpracy. • Edukacja, kultura, nauka i turystyka przedstawione przez Erdoğana jako „inwestycja w przyszłość” relacji polsko-tureckich.
DHA [12] 23.06.2026	Cumhurbaşkanı Erdoğan, Polonya Cumhurbaşkanı Nawrocki'yi resmi törenle karşıladı (Prezydent Erdoğan oficjalnie powitał prezydenta Polski Nawrockiego)	• Relacja z ceremonii oficjalnego powitania w Kompleksie Prezydenckim – przebieg zgodny z opisem w Rozdziale I. • Hymny państwowe, pokaz musztry Pułku Gwardii Prezydenckiej i salut honorowy z 21 salw armatnich. • Symbolika 16 historycznych państw tureckich. • Powitanie żołnierzy przez Nawrockiego słowami „Merhaba Asker”. • Po ceremonii – rozmowa dwustronna; brak informacji o jej przebiegu i rezultatach.
DHA [13] 23.06.2026	Polonya Cumhurbaşkanı Nawrocki, ASELSAN'ı ziyaret etti (Prezydent Polski Nawrocki odwiedził ASELSAN)	• Wizyta w ASELSAN i perspektywa pogłębienia polsko-tureckiej współpracy obronnej. • Prezentacja krajowych technologii, zdolności inżynierskich i infrastruktury produkcyjnej ASELSAN. • Elektronika obronna, radary, łączność i elektrooptyka jako potencjalne obszary dalszej współpracy. • Polska i Turcja przedstawione przez Haluka Görgüna jako „dwaj silni sojusznicy NATO”. • Brak informacji o podpisaniu nowej umowy, konkretnych negocjacjach lub planowanym zakupie określonych systemów przez Polskę.

[11] <https://www.dha.com.tr/politika/cumhurbaskani-erdogan-avrupa-birligi-ile-is-birligimizi-ilerletme-iradesine-sahibiz-2897181>

[12] <https://www.dha.com.tr/politika/cumhurbaskani-erdogan-polonya-cumhurbaskani-nawrocki-yi-resmi-torenle-karsiladi-2897128>

[13] <https://www.dha.com.tr/gundem/polonya-cumhurbaskani-nawrocki-aselsani-ziyaret-etti-2896992>

DHA [14] 23.06.2026	Polonya Cumhurbaşkanı Nawrocki, Anıtkabir'i ziyaret etti (Prezydent Polski Nawrocki odwiedził Anıtkabir)	• Relacja protokolarna z wizyty w Anıtkabirze – przebieg zgodny z opisem w Rozdziale I. • Przejście Drogą Lwów, złożenie wieńca, chwila ciszy i wpis do Księgi Pamiątkowej. • Obecność ministra obrony narodowej Yaşara Gülera. • Brak informacji o treści wpisu Nawrockiego do Księgi Pamiątkowej.
DHA [15] 23.06.2026	Bakan Güler, Polonya Cumhurbaşkanı Nawrocki'yi Esenboğa Havalimanı'nda karşıladi (Minister Güler powitał prezydenta Polski Nawrockiego na lotnisku Esenboğa)	• Przylot Karola Nawrockiego do Ankary wieczorem 22 czerwca, przed rozpoczęciem oficjalnego programu wizyty 23–24 czerwca. • Powitanie na lotnisku Ankara-Esenboğa przez ministra obrony narodowej Yaşara Gülera. • Krótka informacja protokolarna, bez szczegółów dotyczących programu i składu delegacji.
DHA [16] 23.06.2026	Polonya Cumhurbaşkanı Karol Nawrocki 23-24 Haziran'da Türkiye'de (Prezydent Polski Karol Nawrocki z wizytą w Turcji 23– 24 czerwca)	• Zapowiedź oficjalnej wizyty na 23–24 czerwca na zaproszenie prezydenta Erdoğan. • Informacja przekazana przez dyrektora ds. komunikacji Burhanettina Durana. • Zapowiedź kompleksowego przeglądu stosunków polsko-tureckich i działań na rzecz dalszego pogłębiania współpracy. • Kwestie regionalne i globalne jako drugi obszar planowanych rozmów, bez wskazania konkretnych tematów.

[14] <https://www.dha.com.tr/politika/polonya-cumhurbaskani-nawrocki-anitkabiri-ziyaret-etti-2896891>

[15] <https://www.dha.com.tr/politika/bakan-guler-polonya-cumhurbaskani-nawrocki-yesenboga-havalimaninda-karsiladi-2896590>

[16] <https://www.dha.com.tr/politika/polonya-cumhurbaskani-karol-nawrocki-23-24-haziranda-turkiyede-2896531>

Yeni Akit [17] (radykalnie islamistyczne, skrajnie prawicowe, prorządowe) 23.06.2026	ASELSAN'ı ziyaret eden Polonya Cumhurbaşkanı Nawrocki: Türkiye ile daha güçlü ittifaka hazırız (Prezydent Polski Nawrocki, który odwiedził ASELSAN: „Jesteśmy gotowi na silniejszy sojusz z Turcją”)	• Wizyta prezydenta Nawrockiego w ASELSAN i prezentacja technologii z zakresu walki elektronicznej, systemów radarowych, obrony powietrznej, łączności i elektrooptyki. • Nawrocki: potrzeba dalszego wzmacniania współpracy przemysłów obronnych oraz wymiany doświadczeń. • Pozytywna ocena działalności ASELSAN w Polsce i współpracy firmy z lokalnymi partnerami. • Według komunikatu ASELSAN perspektywa nowych projektów, wspólnej produkcji, transferu technologii i rozwoju zdolności operacyjnych. • Współpraca z Polską przedstawiona jako przykład rosnącego znaczenia tureckiego przemysłu obronnego dla bezpieczeństwa europejskiego i NATO.
Yeni Akit [18] 23.06.2026	Başkan Erdoğan: "NATO'nun caydırıcılığı ortak hedef" (Prezydent Erdoğan: „Odstraszanie NATO jest wspólnym celem”)	• Relacja z konferencji prasowej – główne wątki zgodne z treścią Rozdziału I. • Szczegółne wyeksponowanie roli Polski i Turcji jako dwóch ważnych sojuszników NATO oraz znaczenia współpracy przemysłów obronnych. • Wątki handlu, relacji Turcja–UE, wojny rosyjsko-ukraińskiej, Iranu i Palestyny. • Odstraszanie NATO przedstawione już w tytule jako wspólny cel Polski i Turcji.
Yeni Akit [19] 23.06.2026	Elin gâvuru anladı, bizimkiler anlamadı! Polonya liderinden çok konuşulacak “Osmanlı” göndermesi („Niewierny” zrozumiał, a nasi nie rozumieli! Głośne nawiązanie do Imperium Osmańskiego ze strony polskiego przywódcy)	• Szczegółne wyeksponowanie historycznego wymiaru relacji polsko-tureckich i wypowiedzi Nawrockiego dotyczącej postawy Imperium Osmańskiego wobec rozbiorów Polski. • Rozwinięcie przez redakcję narracji o Imperium Osmańskim jako państwie, które przez 120 lat konsekwentnie nie uznawało likwidacji Polski. • Wykorzystanie wypowiedzi polskiego prezydenta do afirmacji dziedzictwa Imperium Osmańskiego, widoczne również w ideologicznie nacechowanym tytule materiału. • Zmiana sensu wypowiedzi Nawrockiego w tłumaczeniu: stwierdzenie o utrwalonym w polskiej historiografii przekonaniu, że Imperium Osmańskie nie uznało rozbiorów Polski, przedstawione jako jednoznaczne stwierdzenie, że państwo tureckie nie uznało zniknięcia Polski z mapy. • Komentarz odbiorcy rozwijający popularną narrację o pozostawianiu pustego miejsca dla posła Lehistanu i jego symbolicznej nieobecności na dworze osmańskim.

[17] <https://www.yeniakit.com.tr/foto-galeri/aselsani-ziyaret-eden-polonya-cumhurbaskani-nawrocki-turkiye-ile-daha-guclu-ittifaka-haziriz-162283>

[18] <https://www.yeniakit.com.tr/haber/baskan-erdogandan-onemli-aciklamalar-2009034.html>

[19] <https://www.yeniakit.com.tr/foto-galeri/elin-gavuru-anladi-bizimkiler-anlamadi-polonya-liderinden-cok-konusulacak-osmanli-gondermesi-162328>

TGRT [20] (nacjonalistyczno-konserwatywny, korporacyjno-konserwatywny, prorządowy) Nalan Güler Güven, 23.06.2026	Cumhurbaşkanı Erdoğan, Polonyalı mevkidaşı Nawrocki ile ortak basın toplantısında konuştu: Avrupalı müttefikler daha fazla sorumluluk almali (Prezydent Erdoğan podczas wspólnej konferencji prasowej z polskim odpowiednikiem Nawrockim: Europejscy sojusznicy powinni wziąć na siebie większą odpowiedzialność)	• Materiał oparty na relacji Anadolu Ajansı ze wspólnej konferencji prasowej – główne wątki zgodne z Rozdziałem I. • Szczególne wyeksponowanie potrzeby przejęcia większej odpowiedzialności przez europejskich sojuszników NATO. • Wzmocnienie europejskiego filaru Sojuszu i zdolności odstraszenia przy jednoczesnym utrzymaniu silnej więzi transatlantyckiej. • Współpraca przemysłów obronnych Polski i Turcji jako element europejskiej architektury bezpieczeństwa. • Wątki handlu, tureckich projektów w Polsce, transportu i Inicjatywy Trójomorza. • Wsparcie Polski dla tureckiego procesu akcesyjnego do UE. • Wątki wojny rosyjsko-ukraińskiej, Iranu i rozwiązania dwupaństwowego w Palestynie.
Haber Global [21] (wspierany przez Azerbejdżan, główny nurt, nacjonalistyczno-konserwatywny, prorządowy) 23.06.2026	Polonya Cumhurbaşkanı Nawrocki, ASELSAN'ı ziyaret etti (Prezydent Polski Nawrocki odwiedził ASELSAN)	• Relacja z wizyty prezydenta Nawrockiego w zakładach ASELSAN w Gölbaşı. • Prezentacja krajowych technologii, zdolności inżynierskich i infrastruktury produkcyjnej tureckiego przemysłu obronnego. • Elektronika obronna, systemy radarowe, łączność i elektrooptyka jako potencjalne obszary dalszej współpracy. • Haluk Görgün: możliwość dalszego wzmacniania współpracy przemysłów obronnych dwóch „silnych sojuszników NATO”. • Materiał koncentruje się na potencjale ASELSAN i tureckiego przemysłu obronnego; brak wypowiedzi Nawrockiego oraz informacji o nowych kontraktach lub konkretnych negocjacjach.

[20] <https://www.tgrthaber.com/politika/ankarada-kritik-polonya-zirvesi-cumhurbaskani-erdogan-polonyali-mevkidasi-nawrockiyi-3343481?s=1>

[21] <https://haberglobal.com/gundem/polonya-cumhurbaskani-nawrocki-aselsani-ziyaret-etti-531161>

Yeni Şafak [22] (islamistyczny, konserwatywno- nacjonalistyczny, zdecydowanie prorządowy, należący do grupy medialnej Albayrak Group) 23.06.2026	Polonya Cumhurbaşkanı Nawrocki'den ASELSAN Gölbaşı Tesisleri'ne ziyaret (Prezydent Polski Nawrocki odwiedził zakłady ASELSAN w Gölbaşı)	• Wizyta prezydenta Nawrockiego w ASELSAN i prezentacja potencjału technologicznego oraz produkcyjnego tureckiego przemysłu obronnego. • Elektronika obronna, systemy radarowe, łączność i elektrooptyka jako potencjalne obszary dalszej współpracy. • Haluk Görgün: możliwość pogłębiania współpracy przemysłów obronnych dwóch „silnych sojuszników NATO”. • Brak wypowiedzi Nawrockiego oraz informacji o konkretnych nowych kontraktach i projektach. • Silne wyeksponowanie Haluka Görgüna i jego roli w rozwoju polsko-tureckiej współpracy obronnej. • Niemal identyczna narracja jak w materiale Haber Global, opartym na przekazie dotyczącym wizyty w ASELSAN.
Yeni Şafak [23] 23.06.2026	Polonya Cumhurbaşkanı Nawrocki'den anlamli 'Osmanlı' göndermesi: Haritadan silinmemizi kabul etmeyen tek devlet (Znaczące nawiązanie prezydenta Polski Nawrockiego do Imperium Osmańskiego: „Jedyne państwo, które nie zaakceptowało wymazania nas z mapy”)	• Szczegółne wyeksponowanie historycznego wymiaru relacji polsko-tureckich i wypowiedzi Nawrockiego dotyczącej postawy Imperium Osmańskiego wobec rozbiorów Polski. • Odmowa uznania rozbiorów przedstawiona jako jedna z najbardziej honorowych postaw w historii dyplomacji. • Rozwinięcie popularnej narracji o symbolicznym pytaniu o nieobecnego posła Lehistanu, które miało być przez 120 lat elementem ceremoniału osmańskiego. • Wykorzystanie wypowiedzi Nawrockiego do budowania bardzo pozytywnego obrazu Imperium Osmańskiego i historycznej przyjaźni polsko-tureckiej. • Część historyczna stanowi narrację autora materiału, a nie wypowiedź prezydenta Nawrockiego.

[22] <https://www.yenisafak.com/video-galeri/gundem/polonya-cumhurbaskani-nawrockiden-aselsan-golbasi-tesislerine-ziyaret-4835008>

[23] <https://www.yenisafak.com/video-galeri/gundem/polonya-cumhurbaskani-nawrockiden-anlamli-osmanli-gondermesi-haritadan-silinmemizi-kabul-etmeyen-tek-devlet-4835068>

CNN TÜRK [24] (medium korporacyjne, Demirören Group; kontrolowane redakcyjnie, prorządowe) 23.06.2026	Polonya Cumhurbaşkanı Ankara'da: Erdoğan, Nawrocki'yi resmi törenle karşıladi (Prezydent Polski w Ankarze: Erdoğan powitał Nawrockiego podczas oficjalnej ceremonii)	• Relacja z oficjalnej ceremonii powitania – przebieg zgodny z opisem w Rozdziale I. • Wyeksponowanie 21 salw armatnich, symboliki 16 historycznych państw tureckich oraz powitania żołnierzy słowami „Merhaba asker”. • Po ceremonii – oficjalne zdjęcia i rozmowa dwustronna. • Brak informacji dotyczących treści rozmów lub ich rezultatów.
CNN TÜRK [25] 24.06.2026	Polonya Cumhurbaşkanı Ankara'da! Cumhurbaşkanı Erdoğan: Ortak hedef NATO'nun caydırıcılığı (Prezydent Polski w Ankarze! Prezydent Erdoğan: Wspólnym celem jest odstraszanie NATO)	• Szeroka relacja z konferencji prasowej – główne wątki zgodne z treścią Rozdziału I. • Szczególne wyeksponowanie odstraszania NATO jako wspólnego celu Polski i Turcji. • Wzmocnienie europejskiego filaru NATO przy jednoczesnym utrzymaniu silnej więzi transatlantyckiej. • Współpraca obronna i Bayraktary jako przykład praktycznego wymiaru partnerstwa obu państw. • Wola utrzymania polskiej obecności wojskowej w Incirlik. • Wątki handlu, tureckich projektów w Polsce, Trójmorza, relacji Turcja–UE, wojny rosyjsko-ukraińskiej, Iranu i Palestyny. • Energetyka i kontakty międzyludzkie wskazane jako dodatkowe obszary współpracy dwustronnej.
TRT Haber [26] (finansowany przez państwo nadawca publiczny, kontrolowany przez rząd, oficjalny kanał przekazu państwowego) 23.06.2026	Cumhurbaşkanı Nawrocki ASELSAN'ı ziyaret etti (Prezydent Polski Nawrocki odwiedził ASELSAN)	• Wizyta w ASELSAN i prezentacja technologii w zakresie walki radioelektronicznej, systemów radarowych, obrony powietrznej, łączności i elektrooptyki. • Nawrocki: konieczność dalszego wzmacniania współpracy przemysłów obronnych i wymiany doświadczeń. • Pozytywna ocena działalności ASELSAN w Polsce i współpracy z lokalnymi partnerami. • Przyspieszenie współpracy obronnej w ostatnim okresie, szczególnie w zakresie walki radioelektronicznej i zaawansowanych systemów obronnych. • Perspektywa nowych projektów, wspólnej produkcji, dzielenia się technologiami i zwiększania zdolności operacyjnych. • Kontrakt z grudnia 2025 roku przedstawiony jako przykład rosnącej roli tureckiego przemysłu obronnego w bezpieczeństwie Europy i NATO. • W materiale wartość kontraktu określona na 410 mln dolarów.

[24] <https://www.cnnturk.com/turkiye/polonya-cumhurbaskani-ankarada-erdogan-nawrocki-yi-resmi-torenle-karsiladi-3434367>

[25] <https://www.cnnturk.com/video/turkiye/son-dakika-haberi-abd-iran-muzakerelerine-ne-diyecek-cumhurbaskani-erdogan-ve-polonya-cumhurbaskani-nawrockiden-ortak-aciklama-3434434>

[26] <https://www.trthaber.com/haber/ekonomi/polonya-cumhurbaskani-nawrocki-aselsani-ziyaret-etti-949087.html>

TRT Haber [27] 23.06.2026	Cumhurbaşkanı Erdoğan, Nawrocki'yi resmi törenle karşıladı (Prezydent Erdoğan powitał Nawrockiego podczas oficjalnej ceremonii)	• Szczegółowa relacja z oficjalnej ceremonii powitania – przebieg zgodny z opisem w Rozdziale I. • Eskorta samochodu Nawrockiego przez kawalerię, hymny państwowe, 21 salw armatnich, symbolika 16 historycznych państw tureckich oraz powitanie „Merhaba asker”. • Po ceremonii – spotkanie dwustronne i wspólna konferencja prasowa. • Program przewidywał również oficjalną kolację wydaną przez Erdoğana na cześć prezydenta Polski. • Wskazanie składu tureckiej delegacji uczestniczącej w ceremonii.
TRT Haber [28] 23.06.2026	Polonya Cumhurbaşkanı: NATO Zirvesi'nin Ankara'da düzenlenmesi nedeniyle Türkiye'yi tebrik etmek istiyoruz (Prezydent Polski: Chcemy pogratulować Turcji organizacji szczytu NATO w Ankarze)	• Szczególne wyeksponowanie wypowiedzi Nawrockiego i jego perspektywy na relacje polsko-tureckie. • Gratulacje dla Turcji z okazji organizacji szczytu NATO w Ankarze i oczekiwanie, że przyniesie on konkretne rezultaty. • Polska i Turcja jako państwa odpowiedzialne za obronę flank NATO; współpraca dwustronna jako element wzmacniający cały Sojusz. • Współpraca przemysłów obronnych na równych warunkach i w różnych formach. • Bayraktary oraz woła utrzymania i przedłużenia obecności polskich żołnierzy w Incirlik jako przykłady praktycznej współpracy. • Wątki handlu, G20 i rozwiązania dwupaństwowego – zgodne z treścią Rozdziału I. • Wyraźne stwierdzenie Nawrockiego, że Polska i Turcja zgadzają się, iż Rosja jest agresorem, który zaatakował Ukrainę, oraz że wojna powinna zakończyć się jak najszybciej na drodze dyplomatycznej.

[27] <https://www.trthaber.com/haber/gundem/cumhurbaskani-erdogan-nawrocki-yi-resmi-torenle-karsiladi-949110.html>

[28] <https://www.trthaber.com/haber/dunya/polonya-cumhurbaskani-nato-zirvesinin-ankarada-duzenlenmesi-nedeniyle-turkiyeyi-tebrik-etmek-istiyoruz-949120.html>

Hürriyet [29] (medium głównego nurtu, należące do Demirören Group, prorządowe, dawniej świecko-nacjonalistyczne) 23.06.2026	Cumhurbaşkanı Erdoğan: Türkiye, AB güvenliği için vazgeçilmez (Prezydent Erdoğan: Turcja jest niezbędna dla bezpieczeństwa Unii Europejskiej)	• Szeroka relacja z konferencji prasowej – główne wątki zgodne z Rozdziałem I. • Już w tytule wyeksponowanie znaczenia Turcji dla bezpieczeństwa Unii Europejskiej. • Wątki handlu, tureckich projektów w Polsce, transportu, Trójmorza i współpracy przemysłów obronnych. • Wzmocnienie europejskiego filaru NATO, zdolności odstraszania i odpowiedzialności europejskich sojuszników przy zachowaniu więzi transatlantyckiej. • Polskie wsparcie dla procesu akcesyjnego Turcji do UE. • Wojna rosyjsko-ukraińska, Iran i Palestyna – nacisk Erdoğan na pokój i rozwiązanie dwupaństwowe. • Edukacja, kultura, nauka i turystyka jako „wspólna inwestycja w przyszłość” relacji.
Independent Türkçe [30] (niezależne / główny nurt) 23.06.2026	Cumhurbaşkanı Erdoğan: Polonya ile ticaret hacmi hedefimizi 15 milyar dolar olarak belirledik (Prezydent Erdoğan: Wyzaczyliśmy cel wymiany handlowej z Polską na 15 mld dolarów)	• Relacja z konferencji prasowej uzupełniona opisem oficjalnej ceremonii powitania. • Szczególne wyeksponowanie gospodarczego wymiaru wizyty i celu 15 mld dolarów wymiany handlowej. • Aktywność tureckich przedsiębiorstw w Polsce oraz dalszy rozwój współpracy gospodarczej. • Współpraca obronna, NATO, relacje Turcja–UE, wojna rosyjsko-ukraińska i Iran – wątki zgodne z konferencją prasową. • Rozwiązanie dwupaństwowe przedstawione szerzej jako droga do trwałego pokoju poprzez utworzenie niezależnego i suwerennego Państwa Palestyńskiego. • Szczegółowy opis ceremoniału oficjalnego powitania.

[29] <https://www.hurriyet.com.tr/gundem/son-dakika-cumhurbaskani-erdogandan-onemli-aciklamalar-43216085>

[30] <https://www.indyturk.com/node/778968/haber/cumhurbaskani-erdogan-polonya-ile-ticaret-hacmi-hedefimizi-15-milyar-dolar>

Bloomberg HT [31] (główny nurt, profil gospodarczo-finansowy / neutralny) 23.06.2026	Erdoğan: Polonya ile ticaret hacmini 15 milyar dolara çıkarmayı hedefliyoruz (Erdoğan: Chcemy zwiększyć wymianę handlową z Polską do 15 mld dolarów)	• Gospodarczy wymiar wizyty na pierwszym planie: cel 15 mld dolarów wymiany handlowej oraz ok. 9 mld dolarów wartości tureckich projektów w Polsce. • Transport, Inicjatywa Trójomorza, inwestycje, energetyka i kontakty międzyludzkie jako elementy szerszej agendy gospodarczej. • Współpraca przemysłów obronnych na równych warunkach i w różnych formach. • Bayraktary i wola przedłużenia obecności polskich żołnierzy w Incirlik. • NATO i bezpieczeństwo europejskie jako drugi główny wymiar materiału. • Polskie wsparcie dla procesu akcesyjnego Turcji do UE. • Rosyjskie działania hybrydowe przeciwko Polsce oraz zgodność obu stron co do uznania Rosji za agresora i potrzeby dyplomatycznego zakończenia wojny. • Zgodność obu prezydentów w kwestii rozwiązania dwupaństwowego.
T24 [32] (niezależne / liberalno- opozycyjne) 23.06.2026	Erdoğan ile Polonya Cumhurbaşkanı Nawrocki'den ortak açıklama: Yeni ticaret hacmi hedefi 15 milyar dolar; "Türkiye'nin AB sürecine destek önemli" (Wspólne oświadczenie Erdoğan i prezydenta Polski Nawrockiego: nowy cel wymiany handlowej to 15 mld dolarów; „Wsparcie dla procesu unijnego Turcji jest ważne”)	• Informacyjna relacja z konferencji prasowej i oficjalnej ceremonii powitania. • Handel, Trójomorze, przemysł obronny, NATO, relacje Turcja–UE oraz sytuacja regionalna – wątki zgodne z Rozdziałem I. • Szczególne wyeksponowanie celu 15 mld dolarów wymiany handlowej oraz polskiego wsparcia dla procesu akcesyjnego Turcji do UE. • Historyczny wymiar stosunków polsko-tureckich i narracja dotycząca nieuznania rozbiorów Polski. • Zaproszenie Erdoğan do Polski i gratulacje dla Turcji z okazji organizacji szczytu NATO. • Erdoğan określany jako „prezydent i przewodniczący generalny AKP”, a nie wyłącznie poprzez funkcję państwową.

[31] <https://www.bloomberght.com/erdogan-polonya-ile-ticaret-hacmini-15-milyar-dolara-cikarmayi-hedefliyoruz-3780996>

[32] <https://t24.com.tr/politika/erdogan-ile-polonya-cumhurbaskani-nawrockiden-ortak-aciklama-yeni-ticaret-hacmi-hedefi-15-milyar-dolar-turkiyenin-ab-surecine-destek-onemli,1331129?t=1782304800321>

NTV [33] (portal informacyjny głównego nurtu / neutralny) 23.06.2026	Polonya Cumhurbaşkanı Nawrocki Ankara'da: Cumhurbaşkanı Erdoğan resmi törenle karşıladı (Prezydent Polski Nawrocki w Ankarze: prezydent Erdoğan powitał go podczas oficjalnej ceremonii)	• Bezpieczeństwo i NATO jako główny wymiar relacji z wizyty. • Wzmocnienie europejskiego filaru NATO, zdolności odstraszania oraz większa odpowiedzialność europejskich sojuszników przy utrzymaniu więzi transatlantyckiej. • Wątki handlu, tureckich projektów w Polsce, transportu, Trójmorza i współpracy obronnej. • Polskie wsparcie dla procesu akcesyjnego Turcji do UE. • Wojna rosyjsko-ukraińska, Iran i rozwiązanie dwupaństwowe – zgodne z przekazem konferencji prasowej. • Szczegółowa relacja z ceremonii oficjalnego powitania.
GDH [34] (Digital News Hub / nacjonalistyczno- technokratyczny) 23.06.2026	Polonya Cumhurbaşkanı Nawrocki, ASELSAN'ın teknolojilerini inceledi (Prezydent Polski Nawrocki zapoznał się z technologiami ASELSAN)	• Technologiczny i przemysłowo-obronny wymiar wizyty na pierwszym planie. • Prezentacja technologii walki radioelektronicznej, systemów radarowych, obrony powietrznej, łączności i elektrooptyki. • Nawrocki: współpraca przemysłów obronnych jako „niezbędna”; potrzeba dzielenia się doświadczeniami. • Pozytywna ocena działalności ASELSAN w Polsce i współpracy z lokalnymi partnerami. • Perspektywa nowych projektów, wspólnej produkcji, dzielenia się technologiami i rozwoju zdolności operacyjnych. • Kontrakt na systemy walki radioelektronicznej jako przykład rosnącej roli tureckiego przemysłu obronnego w Europie i NATO. • Wartość kontraktu podana jako ok. 410 mln dolarów.
OdaTV [35] (nacjonalistyczno- sekularne / niezależne) 23.06.2026	Polonya Cumhurbaşkanı Ankara'da (Prezydent Polski Nawrocki w Ankarze)	• Krótka depesza ograniczona do przyjazdu Nawrockiego do Ankary i powitania na lotnisku Esenboğa przez ministra Yaşara Gülera. • Wizyta na zaproszenie prezydenta Erdoğan. • Brak informacji o programie wizyty, jej agendzie politycznej, NATO, współpracy obronnej, gospodarce i kwestiach regionalnych. • Ze względu na ograniczony charakter materiału brak podstaw do szerszej oceny sposobu przedstawiania wizyty przez redakcję.

[33] <https://www.ntv.com.tr/turkiye/polonya-cumhurbaskani-nawrocki-ankarada-cumhurbaskani-erdogan-resmi-torenle-karsiladi-1729834>

[34] <https://gdh.digital/haber/polonya-cumhurbaskani-nawrocki-aselsanin-teknolojilerini-inceledi-u500p85I5I>

[35] <https://www.odatv.com/guncel/polonya-cumhurbaskani-ankarada-120151917>

Cumhuriyet [36] (świecko-lewicowe / opozycyjne) 23.06.2026	Polonya Cumhurbaşkanı Nawrocki Ankara'da (Prezydent Polski Nawrocki w Ankarze)	• Krótka depesza ograniczona do przyjazdu Nawrockiego do Ankary i powitania na lotnisku Esenboğa przez ministra Yaşara Gülera. • Wizyta na zaproszenie prezydenta Erdoğan. • Brak informacji o programie wizyty, jej agendzie politycznej, NATO, współpracy obronnej, gospodarce i kwestiach regionalnych. • Ze względu na ograniczony charakter materiału brak podstaw do szerszej oceny sposobu przedstawiania wizyty przez redakcję.
Evrensel [37] (socjalistyczno- lewicowe / antymilitarystyczne / opozycyjne) 23.06.2026	Cumhurbaşkanı Erdoğan: NATO Zirvesi'nde Avrupa sütununun güçlendirilmesi ortak önceliğimiz (Prezydent Erdoğan: Wzmocnienie europejskiego filaru podczas szczytu NATO jest naszym wspólnym priorytetem)	• NATO i bezpieczeństwo jako główna rama przedstawienia wizyty. • Wzmocnienie europejskiego filaru Sojuszu, odstraszania i odpowiedzialności europejskich sojuszników przy zachowaniu więzi transatlantyckiej. • Polska i Turcja jako państwa odpowiedzialne za obronę flank NATO. • Współpraca obronna, Bayraktary i wola utrzymania polskiej obecności w Incirliku. • Wątki handlu, relacji Turcja–UE, wojny rosyjsko-ukraińskiej i Palestyny – zgodne z konferencją prasową. • Pomimo antymilitarystycznego profilu medium materiał ma przede wszystkim charakter relacyjny i koncentruje się na wypowiedziach obu prezydentów.
Yeniçağ [38] (nacionalistyczno- sekularne / niezależno- opozycyjne) 23.06.2026	ASELSAN ve NATO vurgusu: Polonya Cumhurbaşkanı 'ndan dikkat çeken ziyaret (Akcent na ASELSAN i NATO: znacząca wizyta prezydenta Polski)	• Wizyta w ASELSAN jako przejaw pogłębiania strategicznej współpracy obronnej Polski i Turcji. • Technologie walki radioelektronicznej, systemy radarowe, obrona powietrzna, łączność i elektrooptyka. • Nawrocki: współpraca przemysłów obronnych jako „niezbędna” i gotowość do budowania silniejszego sojuszu. • Perspektywa nowych projektów, wspólnej produkcji, dzielenia się technologiami i zwiększania zdolności operacyjnych. • Pozytywna ocena działalności ASELSAN w Polsce i współpracy z lokalnymi partnerami. • Kontrakt przedstawiony jako element wzmacniający znaczenie tureckiego przemysłu obronnego w NATO. • Wartość kontraktu podana jako ok. 410 mln dolarów.

[36] <https://www.cumhuriyet.com.tr/turkiye/polonya-cumhurbaskani-nawrocki-ankara-da-2514538>

[37] <https://www.evrensel.net/haber/5989551/cumhurbaskani-erdogan-nato-zirvesi-nde-avrupa-sutununun-guclendirilmesi-ortak-oceliligimiz>

[38] <https://www.yenicaggazetesi.com/aselsan-ve-nato-vurgusu-polonya-cumhurbaskanindan-dikkat-ceken-ziyaret-1043768h.htm>

BirGün [39] (lewicowe / niezależne / opozycyjne) 23.06.2026	Erdoğan: NATO zirvesinde Avrupa sütununun güçlendirilmesi önceliğimiz (Erdoğan: Wzmocnienie europejskiego filaru podczas szczytu NATO jest naszym priorytetem)	• NATO i bezpieczeństwo jako główna rama przedstawienia wizyty. • Wzmocnienie europejskiego filaru NATO, odstraszania i odpowiedzialności europejskich sojuszników przy utrzymaniu więzi transatlantyckiej. • Polska i Turcja jako państwa odpowiedzialne za obronę flank Sojuszu. • Współpraca przemysłów obronnych na równych warunkach i w różnych formach. • Bayraktary oraz wola utrzymania i przedłużenia obecności polskich żołnierzy w Incirliku. • Rosyjskie działania hybrydowe przeciwko Polsce oraz potrzeba dyplomatycznego zakończenia wojny rosyjsko-ukraińskiej. • Wątki handlu, Trójmorza, relacji Turcja–UE i Palestyny – zgodne z konferencją prasową. • Erdoğan określany jako „przewodniczący AKP i prezydent”, a nie wyłącznie poprzez funkcję państwową.
---	--	--

[39] <https://www.birgun.net/haber/erdogan-nato-zirvesinde-avrupa-sutununun-guclendirilmesi-ocneligimiz-720092>

Rozdział III

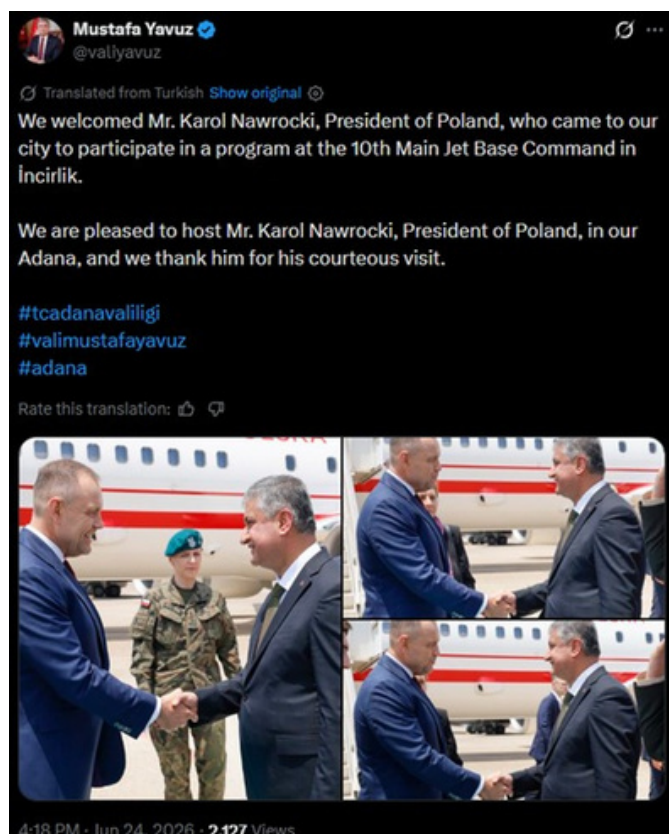
Media społecznościowe

Analiza materiałów z mediów społecznościowych pokazuje przede wszystkim silną obecność trzech typów nadawców: oficjalnych instytucji państwowych, kont związanych z przemysłem obronnym oraz agregatorów wiadomości i kont OSINT. W przeciwieństwie do mediów tradycyjnych, gdzie dominował stosunkowo szeroki przekaz obejmujący NATO, gospodarkę, relacje z UE i kwestie regionalne, media społecznościowe wydają się znacznie silniej koncentrować na elementach wizualnych, wojskowych i technologicznych wizyty. Szczególnie widoczna jest obecność kont związanych z tureckim przemysłem obronnym, takich jak SavunmaTR, SavunmaSanayiST, SanayiSavunmaTR czy Savtekdergi, a także oficjalnych kanałów Ministerstwa Obrony Narodowej i ASELSAN.

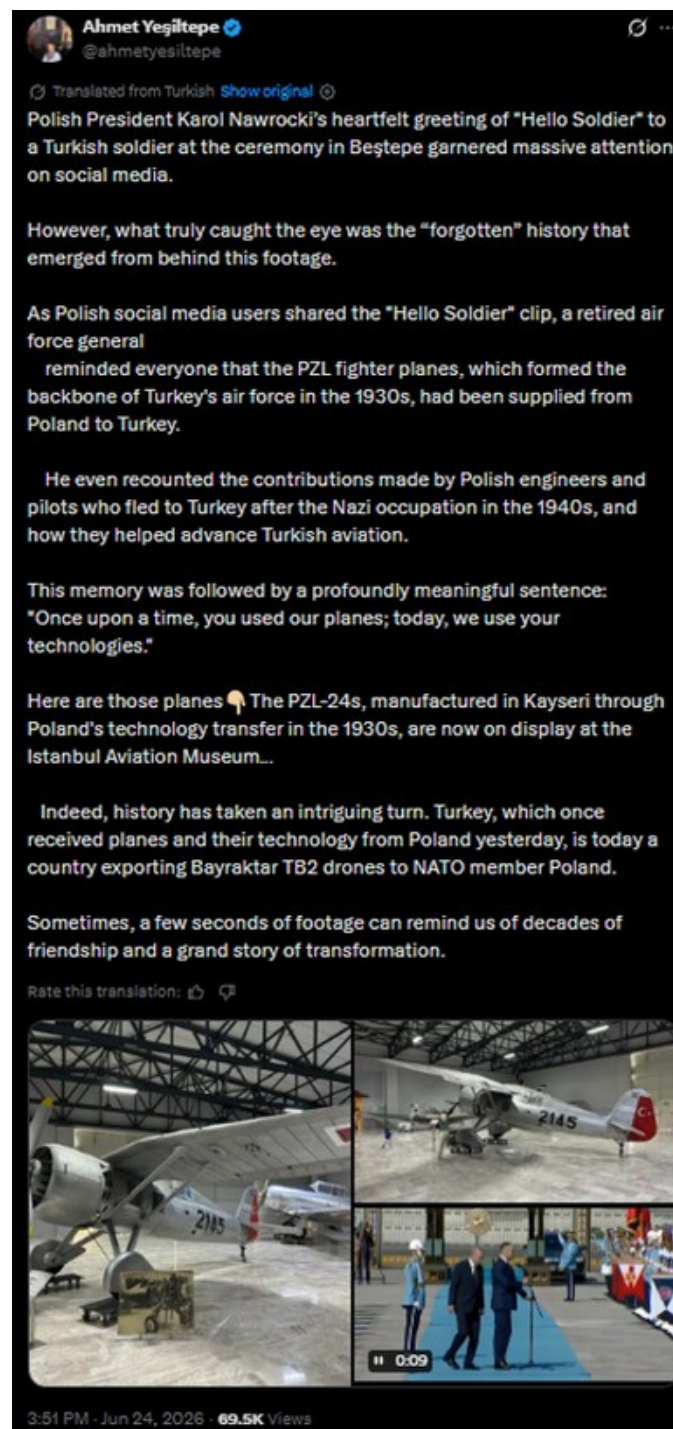
Istotną rolę odgrywają również konta instytucjonalne i osoby związane z administracją państwową, m.in. Ahmet Akyol, Mustafa Yavuz, Güngör Geçer czy oficjalny rosyjskojęzyczny profil Dyrekcji ds. Komunikacji. Wskazuje to, że przekaz dotyczący wizyty funkcjonował nie tylko jako informacja medialna, lecz również jako element komunikacji instytucjonalnej i dyplomacji publicznej. W tym obszarze szczególne znaczenie ma możliwość dalszego rozpowszechniania tych samych treści przez konta branżowe i agregatory, co zwiększa ich zasięg poza odbiorców oficjalnych kanałów państwowych.

Jednocześnie obecność kont takich jak Sağcı Gazete, Ensonhaber czy Kupür pokazuje, że oficjalny lub półoficjalny przekaz był przenoszony do bardziej populistycznego i sensacyjnego obiegu informacyjnego. Z kolei ConflictTR i Clash Report sytuują wizytę w szerszym środowisku informacji dotyczących bezpieczeństwa, konfliktów i technologii wojskowych. Oznacza to, że w mediach społecznościowych granica między informacją o wizycie dyplomatycznej a przekazem dotyczącym potencjału militarnego i geopolityki była wyraźnie słabsza niż w mediach tradycyjnych.

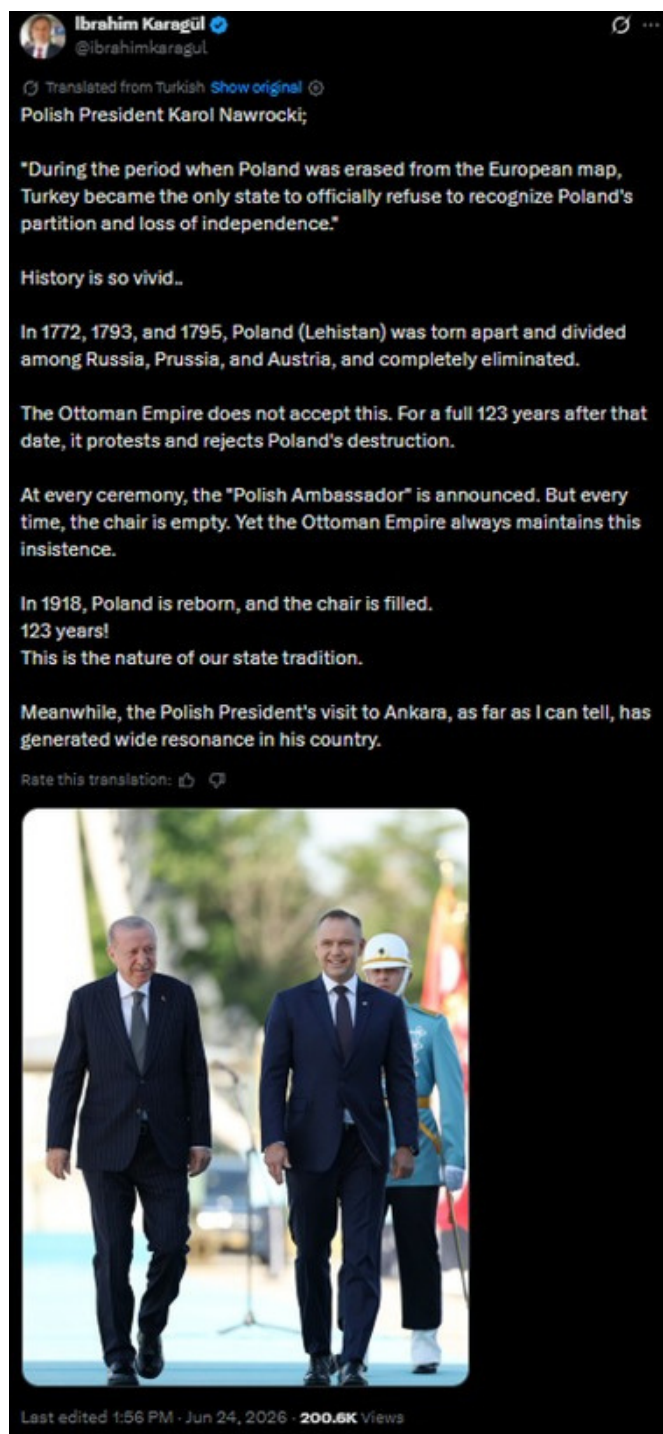
Na tym tle szczególnie interesujące są komentarze pojawiające się pod postami zagranicznych kont, takich jak Ekonomat, NEXTA czy Clash Report. Pokazują one, że przekaz dotyczący wizyty wychodził poza turecką przestrzeń informacyjną i był odbierany również przez użytkowników funkcjonujących w innych kontekstach politycznych i medialnych. To właśnie analiza tych reakcji pozwoli ocenić, czy odbiorcy powtarzali dominujące narracje tureckich mediów, czy też nadawali wizycie zupełnie inne znaczenie.



Mustafa Yavuz – gubernator Adany.
2813 obserwujących na X.



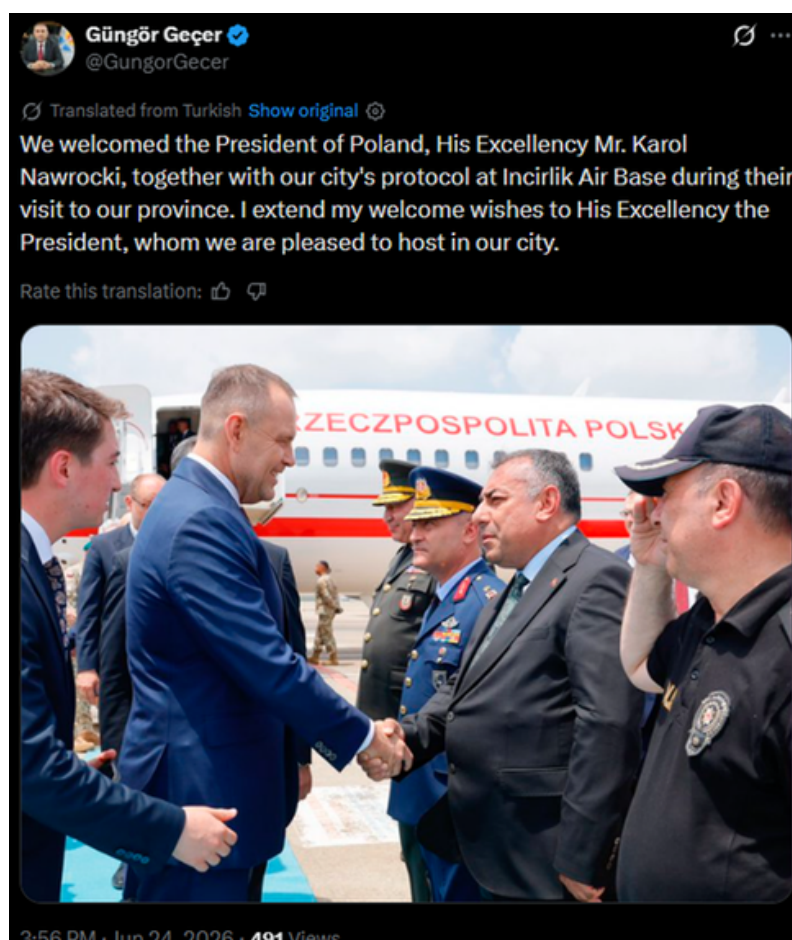
Ahmet Yeşiltepe – dziennikarz głównego nurtu o profilu technokratycznym, zajmujący się również tematyką kulturalną i dokumentalną; instytucjonalny, niekonfrontacyjny sposób prowadzenia narracji.
56,1 tys. obserwujących na X, 11,8 tys. obserwujących na Instagramie.



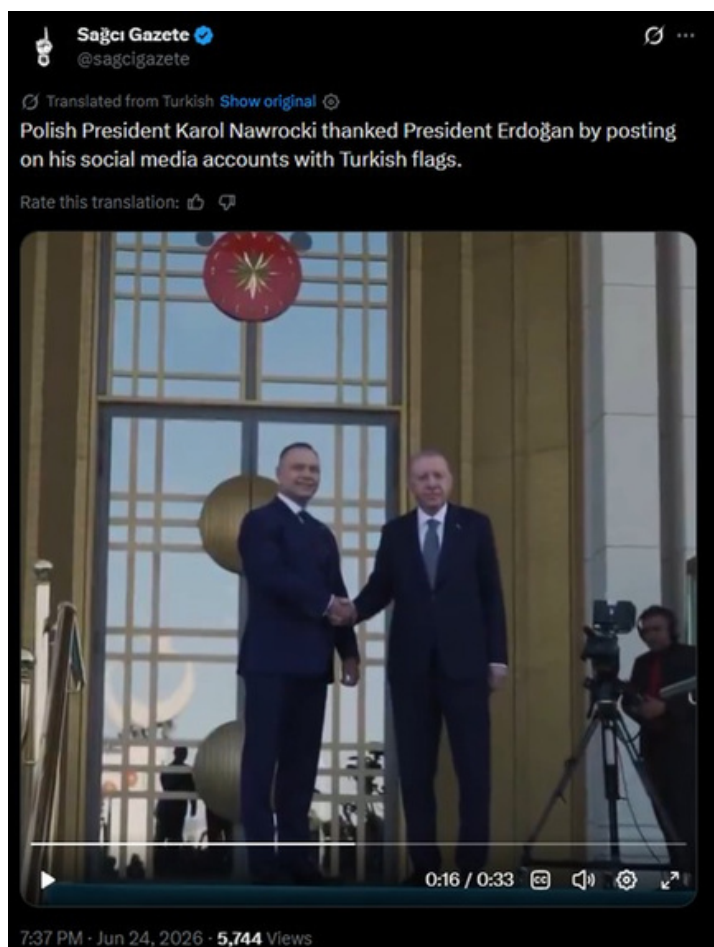
İbrahim Karagül – islamistyczny, ultranacjonalistyczny, zdecydowanie prorządowy, spiskowy i antyzachodni komentator. 663,7 tys. obserwujących na X.



Ahmet Akyol – profil biurowo-technokratyczny, przedstawiciel przemysłu obronnego, prezes ASELSAN, technokrata związany z sektorem państwowym. 34 tys. obserwujących na X, 30,7 tys. obserwujących na Instagramie.



Güngör Geçer – profil biurowo-technokratyczny, urzędnik państwowy, administrator związany ze strukturami państwowymi, pełniący obowiązki burmistrza Metropolitalnego Miasta Adana. 1464 obserwujących na X, 11,7 tys. obserwujących na Instagramie



Sağcı Gazete (@sagcigazete – X / media społecznościowe) – cyfrowy agregator wiadomości, o profilu nacjonalistyczno-populistycznym i sensacyjnym, prawicowo ukierunkowany kanał informacyjny w mediach społecznościowych. 126,1 tys. obserwujących na X.

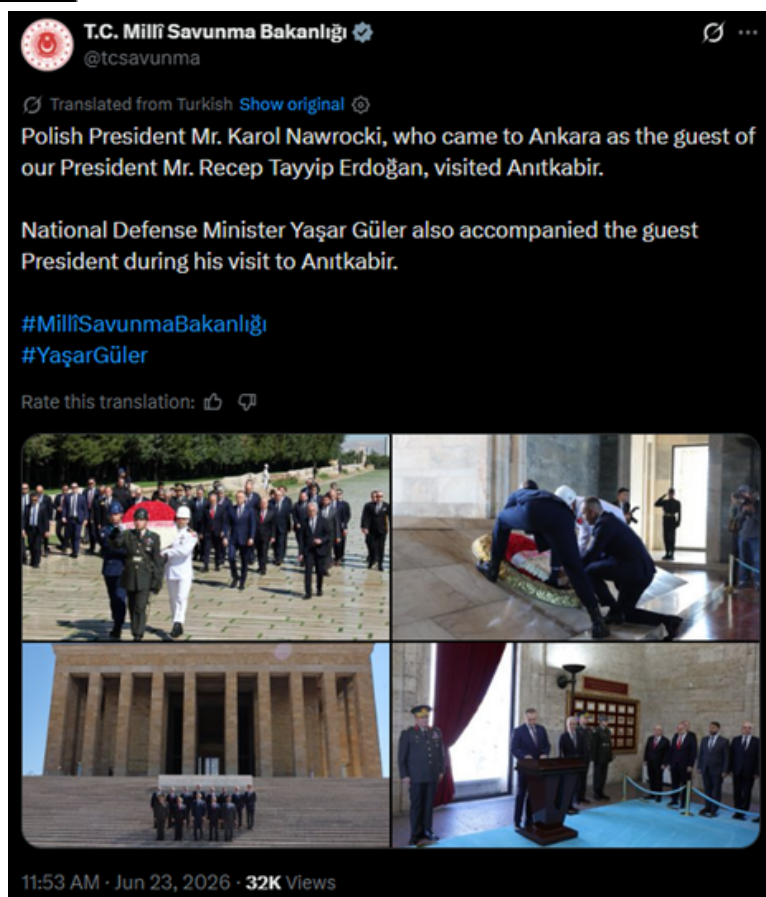
SavunmaTR (X / media społecznościowe) – wyspecjalizowany agregator wiadomości dotyczących przemysłu obronnego, o profilu nacjonalistyczno-patriotycznym, skierowany do odbiorców zainteresowanych tematyką obronną, z przekazem prorządowym i zgodnym z narracją państwową. 132,4 tys. obserwujących na X.

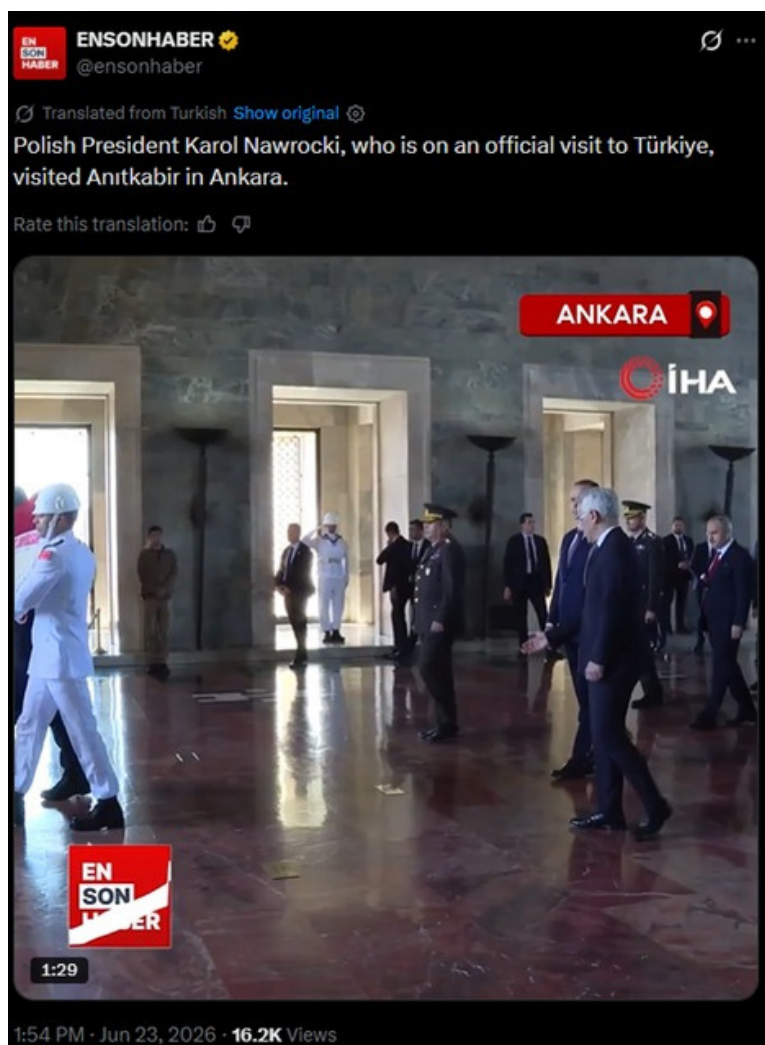




Kupür (@HaberKupur – X / media społecznościowe) – cyfrowy agregator wiadomości o profilu populistycznym. 464,5 tys. obserwujących na X.

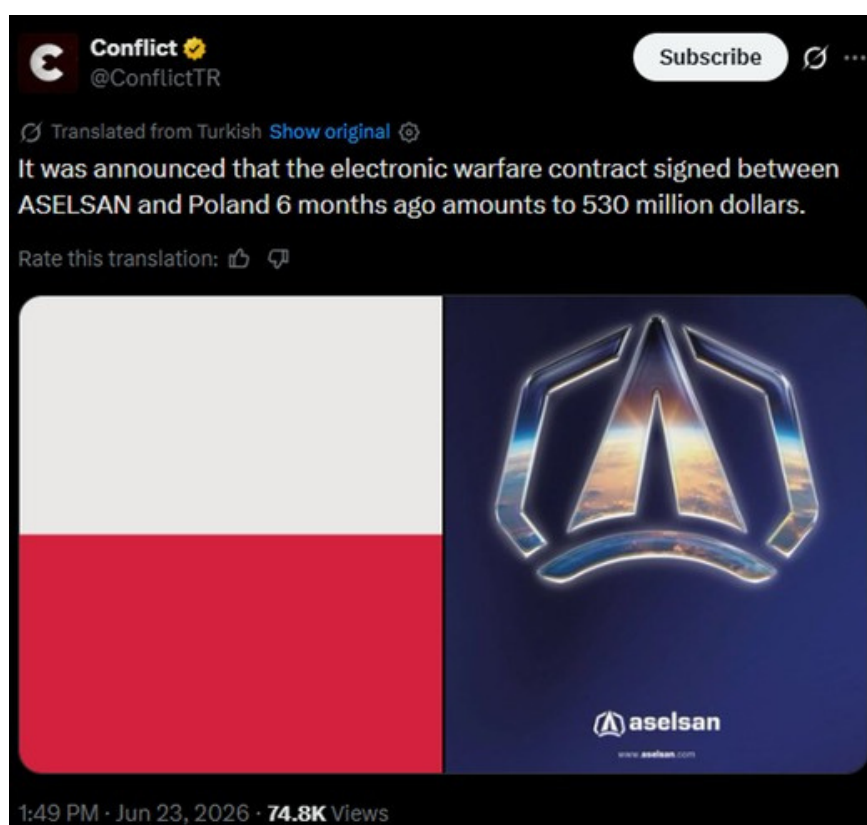
T.C. Millî Savunma Bakanlığı – Ministerstwo Obrony Narodowej – 3,7 mln obserwujących na X, 1,3 mln obserwujących na Instagramie.

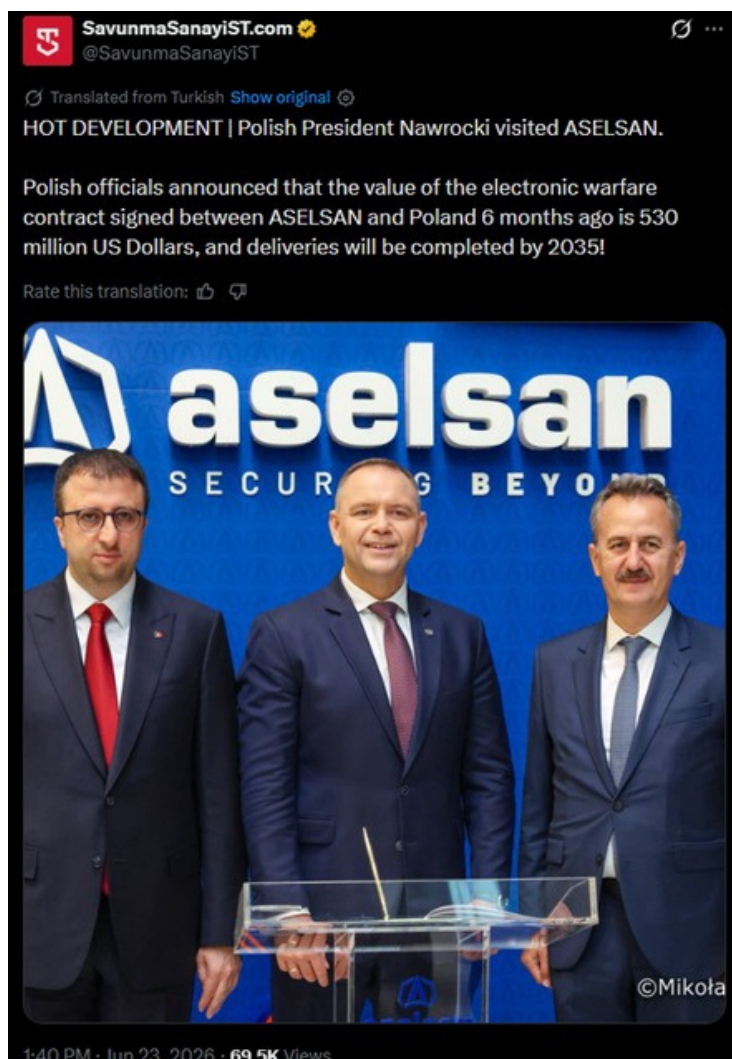




Ensonhaber (X / media społecznościowe) – cyfrowy agregator wiadomości, prorządowy tabloid o sensacyjnym profilu. 614,5 tys. obserwujących na X.

ConflictTR (X / media społecznościowe) – konto agregujące informacje z otwartych źródeł (OSINT) oraz dotyczące konfliktów, o perspektywie nacjonalistyczno-patriotycznej, koncentrujące się na bezpieczeństwie regionalnym, wydarzeniach militarnych i geopolitycznych. 1,1 mln obserwujących na X.

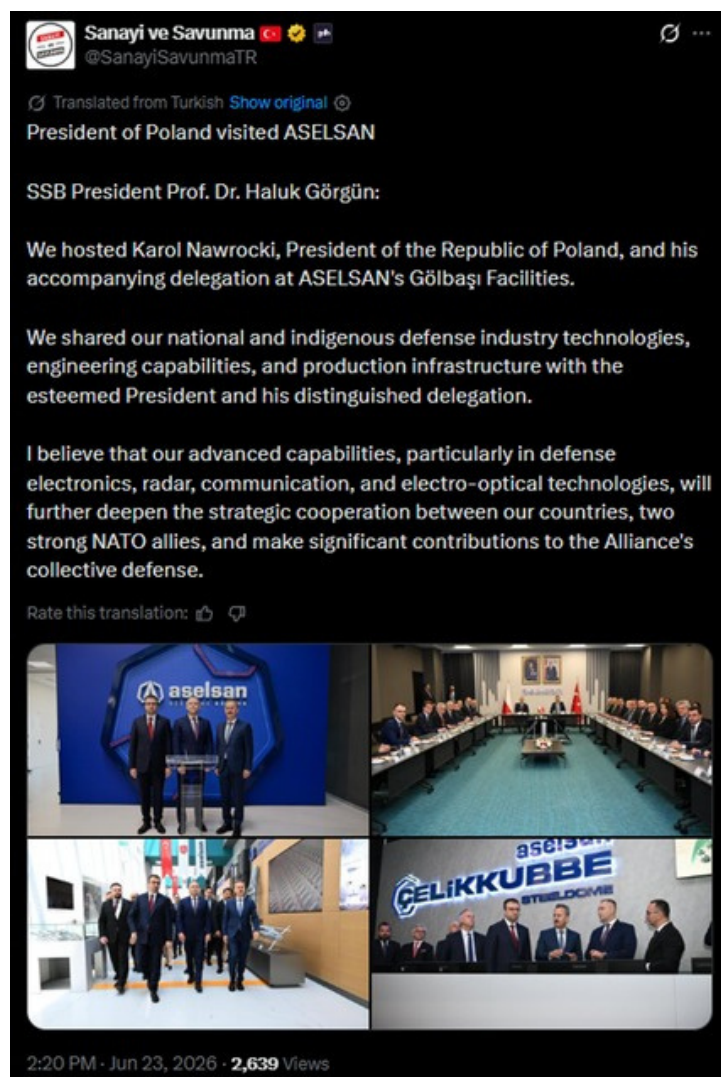




SavunmaSanayiST (X / media społecznościowe) – wyspecjalizowana platforma analityczno-informacyjna dotycząca przemysłu obronnego, o profilu technokratycznym, ale jednocześnie nacjonalistyczno-patriotycznym, silnie skoncentrowana na tureckich projektach obronnych oraz rozwoju sektora lotniczego i kosmicznego. 472,7 tys. obserwujących na X.

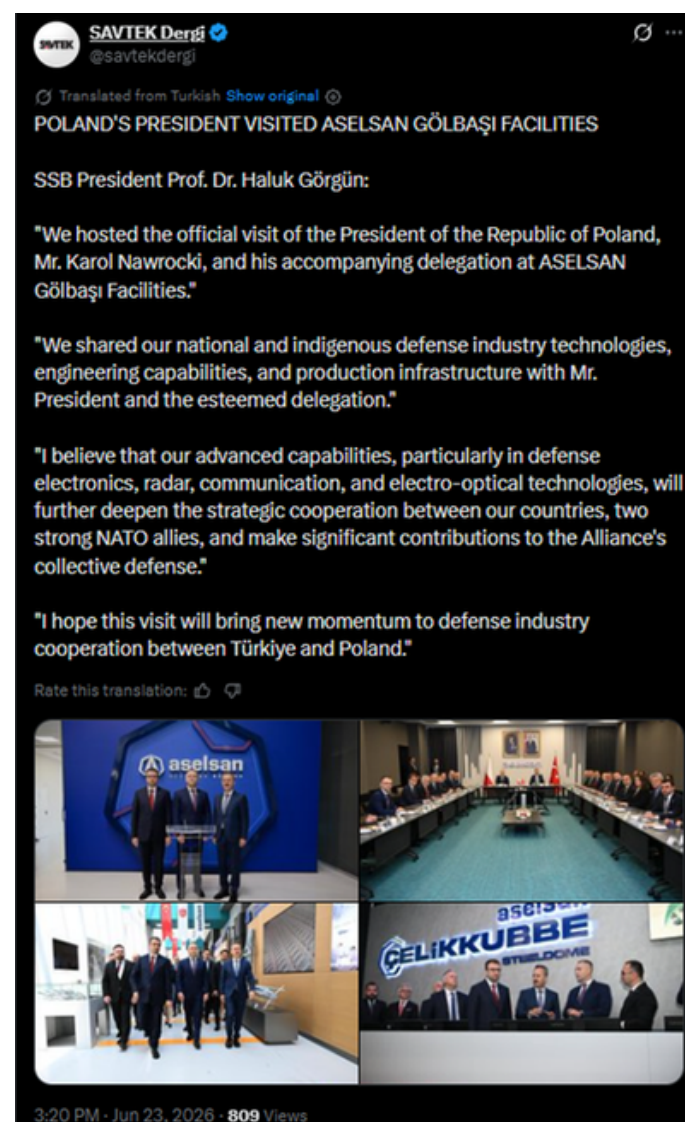
TRT Haber – finansowany przez państwo nadawca publiczny, kontrolowany przez rząd, oficjalny kanał przekazu państwowego. 4,5 mln obserwujących na X.





Savtekdergi (X / media społecznościowe) – konto czasopisma, które specjalizujące się w tematyce obronności i technologii, o profilu technokratycznym z nacjonalistyczno-patriotycznym ukierunkowaniem, koncentrujące się na lotnictwie i technologiach kosmicznych, rozwoju technologii wojskowych oraz tureckim przemyśle obronnym. 11,5 tys. obserwujących na X.

SanayiSavunmaTR (X / media społecznościowe) – wyspecjalizowany agregator wiadomości dotyczących przemysłu obronnego, o profilu nacjonalistyczno-patriotycznym, koncentrujący się na technologiach wojskowych, rozwoju tureckiego przemysłu obronnego i wiadomościach geopolitycznych. 41,7 tys. obserwujących na X.





Kommunikatsiya (X / media społecznościowe) – oficjalne rosyjskojęzyczne konto Dyrekcji ds. Komunikacji Republiki Turcji (T.C. İletişim Başkanlığı). Finansowany przez państwo oficjalny kanał komunikacji dyplomatycznej, prorządowy, służący strategicznej dyplomacji publicznej oraz rozpowszechnianiu narracji państwowej. 2092 obserwujących na X.

Komentarz zamieszczony pod postem Ekonomat.

Ekonomat (@ekonomat_pl – X / media społecznościowe) – polskojęzyczny agregator wiadomości finansowych i gospodarczych; koncentruje się na danych makroekonomicznych, trendach rynkowych, polskich i światowych wydarzeniach gospodarczych oraz informacjach korporacyjnych, prezentując zasadniczo treści oparte na danych i utrzymane w technokratycznym tonie.



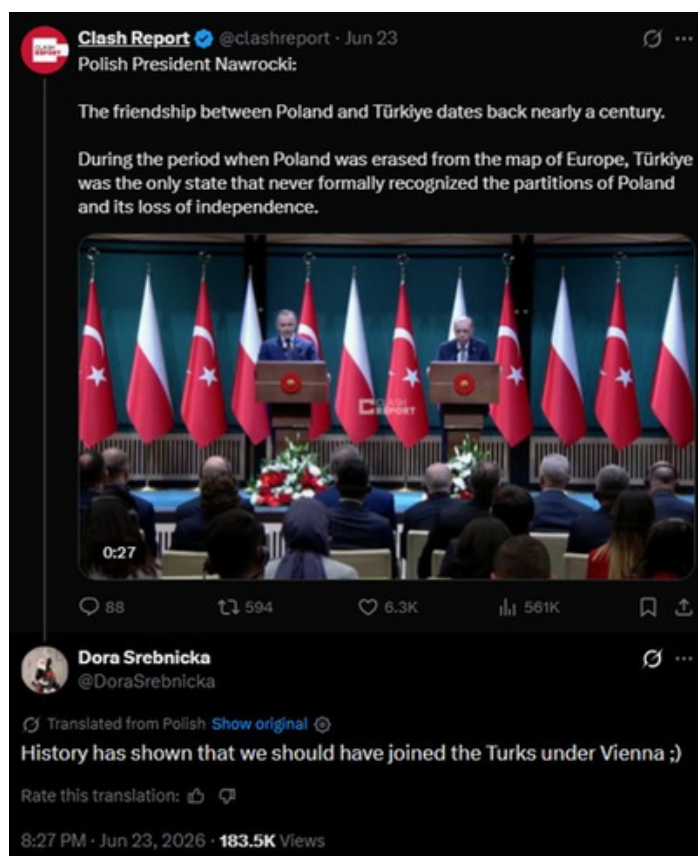


Komentarz zamieszczony pod postem NEXTA.

NEXTA (@nexta_tv – X / media społecznościowe) – wschodnioeuropejskie medium cyfrowe i agregator wiadomości, pierwotnie założony jako białoruski kanał opozycyjny. Ma profil prozachodni, antykremlowski i liberalno-demokratyczny, koncentruje się przede wszystkim na wojnie w Ukrainie, regionalnych konfliktach geopolitycznych, naruszeniach praw człowieka i ruchach antyautorytarnych.

Komentarz zamieszczony pod postem Clash Report.

@clashreport (X / media społecznościowe) – globalny agregator wiadomości z otwartych źródeł (OSINT) oraz dotyczących konfliktów zbrojnych; koncentruje się na publikowanych w czasie rzeczywistym materiałach z działań bojowych, geopolitycznych punktach zapalnych oraz technologiach obronnych na całym świecie, prowadząc bardzo aktywny, dynamiczny międzynarodowy kanał informacyjny. 869 tys. obserwujących na X.





Komentarz zamieszczony pod postem Clash Report.

Komentarz zamieszczony pod postem Clash Report.



Wnioski

Pierwszym istotnym wnioskiem jest wyraźna sekurytyzacja obrazu relacji polsko-tureckich. Choć agenda wizyty obejmowała gospodarkę, transport, energetykę, kulturę, naukę, turystykę, relacje z Unią Europejską i sytuację regionalną, w tureckiej przestrzeni informacyjnej szczególnie widoczne były NATO, bezpieczeństwo oraz przemysł obronny. Wizyta w ASELSAN, wcześniejsze zakupy systemów tureckich przez Polskę, Bayraktary oraz obecność polskich żołnierzy w Incirlik stworzyły spójną narrację o Polsce i Turcji jako państwach nie tylko korzystających z bezpieczeństwa zapewnianego przez NATO, lecz również aktywnie uczestniczących w jego tworzeniu.

Jednocześnie nie oznacza to pełnej strategicznej zgodności obu państw. Materiały pokazują różnicę w rozłożeniu akcentów. Polska postrzega bezpieczeństwo przede wszystkim przez pryzmat rosyjskiego zagrożenia, wojny w Ukrainie i odpowiedzialności wschodniej flanki NATO. Turcja łączy ten wymiar z bezpieczeństwem Morza Czarnego, sytuacją na Bliskim Wschodzie, migracją, terroryzmem i bezpieczeństwem energetycznym. Różnica ta nie musi jednak prowadzić do sprzeczności interesów. Przeciwnie, może stanowić podstawę współpracy pomiędzy państwami, które odgrywają istotną rolę na dwóch różnych, ale coraz silniej powiązanych obszarach bezpieczeństwa Sojuszu.

Drugim istotnym wnioskiem jest centralne miejsce przemysłu obronnego w tureckim obrazie współpracy z Polską. Wizyta w ASELSAN była szeroko relacjonowana zarówno przez media tradycyjne, jak i przez wyspecjalizowane konta w mediach społecznościowych. Szczególne znaczenie ma pojawiająca się w materiałach perspektywa przejścia od modelu kupujący–sprzedający do bardziej rozbudowanej współpracy obejmującej wspólną produkcję, transfer technologii, wymianę doświadczeń i rozwój zdolności operacyjnych. Jednocześnie nie wszystkie te elementy były konkretnymi ustaleniami wizyty. Część z nich stanowiła perspektywę przedstawianą przez turecki przemysł obronny lub interpretację autorów analiz. W dalszej komunikacji konieczne jest zatem wyraźne rozróżnianie pomiędzy podpisanymi umowami, deklaracjami politycznymi a potencjalnymi kierunkami przyszłej współpracy.

Trzecim wnioskiem jest wysoki poziom powtarzalności przekazu medialnego. Podziały polityczne pomiędzy tureckimi mediami nie przekładały się automatycznie na zasadniczo różne obrazy wizyty. Znaczna część materiałów opierała się na informacjach Anadolu Ajansı, Demirören Haber Ajansı, oficjalnych komunikatach oraz wypowiedziach obu prezydentów. Różnice pojawiały się przede wszystkim na poziomie selekcji tematów, tytułów i dodatkowych interpretacji. Media gospodarcze eksponowały cel 15 mld dolarów wymiany handlowej, media i konta związane z obronnością koncentrowały się na ASELSAN i NATO, natomiast część mediów prorządowych silniej wykorzystywała historyczny wymiar stosunków polsko-tureckich.

Szczególnym przykładem jest narracja dotycząca nieuznania rozbiorów Polski przez Imperium Osmańskie. Wypowiedź Karola Nawrockiego została przez część mediów rozwinięta znacznie szerzej niż wynikało to z samego wystąpienia prezydenta. Yeni Şafak i Yeni Akit wykorzystały ją do budowania pozytywnego obrazu osmańskiej tradycji politycznej, przy czym w jednym przypadku doszło również do zmiany sensu wypowiedzi poprzez usunięcie zastrzeżenia dotyczącego funkcjonowania tej narracji w polskiej historiografii. Pokazuje to, że historia pozostaje istotnym narzędziem komunikacji polsko-tureckiej, ale jednocześnie może być reinterpretowana zgodnie z potrzebami tureckiego dyskursu wewnętrznego.

Kolejny wymiar tureckiej przestrzeni informacyjnej dotyczy wiarygodności źródeł, które ją tworzą. Relacja Ülke TV z wizyty stanowi wyraźny przykład tego problemu: jej nagłówek wprost informował o geście związanym z bezzałogowym statkiem powietrznym wobec Polski, podczas gdy sam materiał nie zawierał żadnej wzmianki o takim geście, przekazaniu sprzętu ani jakimkolwiek porozumieniu w tej sprawie. Nie jest to przypadek redakcyjnego ujęcia czy politycznego akcentowania określonych kwestii – jest to nagłówek opisujący wydarzenie, które nie miało miejsca. W środowisku informacyjnym, w którym wiele mediów powiela te same treści agencyjne, pojedynczy wprowadzający w błąd nagłówek może kształtować oczekiwania odbiorców niezależnie od faktów przedstawionych w samym materiale. Z tego względu materiały Ülke TV z tego okresu należy traktować jako niewiarygodne źródło w dalszej analizie relacji dotyczących wizyty. Podobny problem pojawia się w sposobie, w jaki Yeni Akit przedstawił wypowiedź polskiego prezydenta na temat historii osmańskiej. Prezydent Nawrocki wypowiadał się po polsku i starannie osadził swoją wypowiedź w rejestrze historiograficznym: zauważył, że nieuznawanie rozbiorów stało się mocno ugruntowanym elementem polskiej historiografii i funkcjonuje jako narracja o charakterze symbolicznym. Tłumaczenie opublikowane przez Yeni Akit całkowicie pominęło to zastrzeżenie, przedstawiając wypowiedź, która miała charakter warunkowej obserwacji historiograficznej, jako jednoznaczne stwierdzenie faktu historycznego. Różnica ta ma znaczenie: prezydent Nawrocki celowo unikał kategorycznego twierdzenia, natomiast tłumaczenie usunęło właśnie to zniuansowanie, które świadomie zawarł w swojej wypowiedzi.

Analiza mediów społecznościowych pokazuje natomiast silniejsze przesunięcie w stronę przekazu wizualnego, wojskowego i technologicznego. Szczególnie aktywne były konta związane z przemysłem obronnym, instytucjami państwowymi, agregatorami wiadomości o bezpieczeństwie oraz środowiskiem OSINT. Oznacza to, że przekaz o wizycie funkcjonował w mediach społecznościowych nie tylko jako informacja o wydarzeniu dyplomatycznym, lecz także jako treść dotycząca potencjału tureckiego przemysłu obronnego i pozycji obu państw w NATO.

Sekcje komentarzy pod postami w mediach społecznościowych ujawniają wymiar przestrzeni informacyjnej, którego nie oddaje zasadnicza część relacji medialnych. Choć znaczna liczba komentarzy zarówno polskich, jak i tureckich miała pozytywny i przyjazny ton – wyrażała wzajemny podziw, solidarność oraz entuzjazm wobec relacji dwustronnych – negatywne lub krytyczne reakcje pozostawały w mniejszości. To właśnie ta mniejszość ma jednak szczególne znaczenie analityczne. Pod postami Clash Report i NEXTA wielokrotnie pojawiała się wzmianka o bitwie pod Wiedniem w 1683 roku – użytkownicy, z różnym stopniem ironii, przypominali, że Rzeczpospolita Obojga Narodów i Imperium Osmańskie znalazły się po przeciwnych stronach jednego z przełomowych starć w historii. Jeden z polskich użytkowników stwierdził, że Polska powinna była stanąć po stronie Turków pod Wiedniem, podczas gdy turecki użytkownik przywołał rok 1683 jako wciąż żywą pamięć historyczną. Ta sama relacja historyczna, którą prorządowe tureckie media przedstawiały jako nieprzerwaną tradycję wzajemnego szacunku, była jednocześnie reinterpretowana przez zarówno tureckich, jak i polskich użytkowników jako historia bardziej sporna i ambiwalentna.

istotnym elementem wizyty była również gospodarka. Osiągnięcie poziomu 10 mld dolarów wymiany handlowej i wyznaczenie celu 15 mld dolarów, aktywność tureckich przedsiębiorstw w Polsce oraz zainteresowanie Inicjatywą Trójmorza wskazują, że relacja nie ogranicza się do kwestii bezpieczeństwa. Jednocześnie gospodarczy komponent współpracy był w przekazie mniej widoczny niż przemysł obronny i NATO. Stwarza to przestrzeń do bardziej świadomego budowania gospodarczego wymiaru partnerstwa.

Wizyta pokazała także znaczenie Unii Europejskiej w relacjach polsko-tureckich. Erdoğan wielokrotnie podkreślał polskie poparcie dla procesu akcesyjnego Turcji, a kwestia ta została zauważona przez media o zróżnicowanym profilu politycznym. Z perspektywy Ankary Polska może być postrzegana nie tylko jako partner bilateralny i sojusznik NATO, ale również jako państwo mogące wspierać rozwój relacji Turcji z UE.

Całościowo analizowany materiał wskazuje, że istnieje przestrzeń do budowania bardziej strategicznego partnerstwa polsko-tureckiego, jednak jego podstawą nie powinna być wyłącznie zbieżność interesów w zakresie bezpieczeństwa. Trwałość relacji będzie zależała od tego, czy współpraca obronna zostanie uzupełniona o gospodarkę, transport, energetykę, kontakty instytucjonalne i społeczne, oraz czy oba państwa będą potrafiły wykorzystywać swoje odmienne perspektywy regionalne jako źródło komplementarności, a nie rozbieżności.